

# Sécurité du soudage

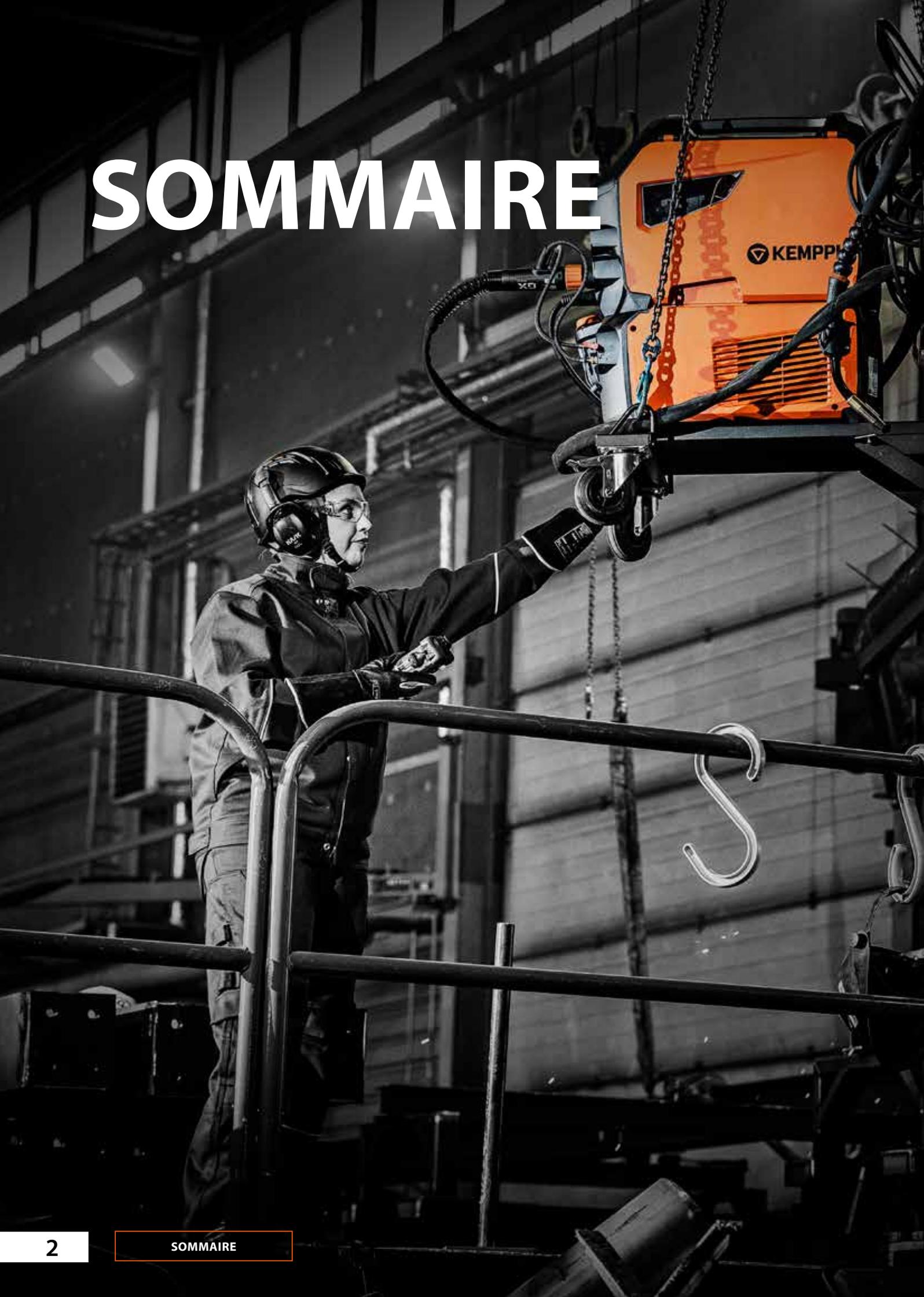
CATALOGUE GÉNÉRAL

SÉCURITÉ ET CONFORT POUR TOUS  
VOS TRAVAUX DE SOUDAGE

2023

 **KEMPPi**

# SOMMAIRE



<b>Symboles spéciaux</b>	<b>4</b>
<b>Informations importantes sur les risques et les mesures de sécurité liés au soudage</b>	<b>6</b>
<b>Gamme de produits de sécurité</b>	<b>8</b>
<b>Zeta</b>	<b>10</b>
<b>Caractéristiques de la série Zeta</b>	<b>12</b>
<b>Masques de soudage et de meulage Zeta</b>	<b>14</b>
Zeta W200	15
Zeta W200x	16
Zeta G200	19
Zeta G200x	20
<b>Gamma</b>	<b>26</b>
<b>Caractéristiques de la série Gamma</b>	<b>28</b>
<b>Masque de soudage et systèmes ventilés Gamma</b>	<b>30</b>
Gamma GTH3 XFA	31
Gamma GTH3 SFA	32
Gamma GTH3 SFA (RSA 230)	33
Gamma GTH3 RFA + PFU 210e	34
Gamma GTH3 RFA + RSA 230	35
Gamma 100A	37
<b>Delta</b>	<b>50</b>
<b>Masques de soudage et appareils respiratoires Delta</b>	<b>51</b>
Delta 90 SFA	52
Delta+ 90 XFA	53
<b>Beta</b>	<b>62</b>
<b>Masques de soudage et systèmes ventilés Beta</b>	<b>63</b>
Beta e90P/e90A/e90X	64
<b>Masques de soudage Beta e pour SH</b>	<b>66</b>
Beta e90P SH/e90A SH	68
<b>Alfa</b>	<b>92</b>
<b>Masques de soudage Alfa e60P et Alfa e60A</b>	<b>93</b>
<b>Équipements de protection respiratoire</b>	<b>96</b>
<b>PFU 210e</b>	<b>98</b>
<b>Multichargeur MC-6 Kemppi</b>	<b>100</b>
<b>FA Flow Control</b>	<b>101</b>
<b>RSA 230</b>	<b>102</b>
<b>FA Pressure Flow Control</b>	<b>103</b>
<b>Filtres de soudage à obscurcissement automatique</b>	<b>104</b>
<b>Spécifications et compatibilité des ADF</b>	<b>105</b>
<b>Filtres pour PAPR</b>	<b>106</b>
<b>Solutions d'apport d'air respiratoire</b>	<b>107</b>
<b>Normes et approbations</b>	<b>108</b>
<b>Conseils d'entretien / Comparaison des normes et des facteurs de protection</b>	<b>110</b>
<b>Tableau de sélection des produits, caractéristiques et conformité aux normes</b>	<b>112</b>
<b>Garantie sur les produits de sécurité</b>	<b>116</b>

# SYMBOLES SPÉCIAUX



Convient à tous les procédés de soudage



Produit équipé de lampes LED



Plage d'indices d'assombrissement de l'ADF (5-15)



Convient au meulage manuel



Protection respiratoire



Plage d'indices d'assombrissement de l'ADF (5-13)



Convient au procédé de découpe à l'arc au plasma



Protection des yeux lors du soudage



Plage d'indices d'assombrissement de l'ADF (8-12)



Convient à l'inspection avant et après soudage



Protection combinée de la tête et de l'ouïe



Indice d'obscurcissement ADF (9-13)



Léger et portable



Protection étendue



Filtre de soudage passif



Altitude maximale de fonctionnement : 3000 m (700 mbar)



Temps de charge complète de la batterie Standard = 4 h



Zone de visualisation de la visière de meulage en cm<sup>2</sup>



Caractéristiques de vision de haut niveau



Légèreté et équilibre



Temps de charge complète de la batterie Standard = 2 h  
Forte puissance = 3 h



Sécurité et confort pour tous vos travaux  
de soudage

# INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LES RISQUES ET LES MESURES DE SÉCURITÉ LIÉS AU SOUDAGE

## Pourquoi une telle variété de prix pour les respirateurs de soudage ?

Les performances du système représentent la principale raison, car elles concernent plusieurs domaines : la sécurité et la conformité aux normes, les caractéristiques, mais aussi la facilité et le confort d'utilisation. Par exemple, l'objectif principal d'un appareil respiratoire est de protéger vos poumons. Les unités PAPR à faible coût ont généralement des niveaux de fuites vers l'intérieur plus élevés, ce qui signifie qu'une proportion plus importante d'air non filtré pénètre dans la zone respiratoire. Ainsi, les unités classées TH1 ont 10 % de fuites vers l'intérieur, contre 2 % pour les unités TH2 et 0,2 % pour les unités classées TH3.

## Dois-je utiliser un PAPR ou une unité d'apport d'air externe ?

Les règlements sur la santé et la sécurité peuvent varier énormément, tout comme les environnements de soudage. Il est conseillé de consulter un responsable local de la sécurité avant de commencer le travail. La meilleure façon de sélectionner le dispositif respiratoire le plus approprié est tout d'abord de faire mesurer la qualité de l'air local par un organisme indépendant et qualifié, et de connaître les contaminants présents. Cette analyse peut être effectuée par un prestataire local.

Le soudage doit toujours être effectué dans des zones de travail bien ventilées, avec un niveau d'oxygène supérieur à 17 % par volume. Les unités de filtrage autonome PAPR (Powered Air Purifying Respirators) et les respirateurs à apport d'air comprimé externe offrent une protection efficace dans les environnements de soudage de grande ampleur, où les vapeurs et la contamination gazeuse ne dépassent pas les caractéristiques de l'appareil et les limites d'exposition professionnelle (LEP) établies par l'autorité nationale responsable de la santé et de la sécurité. Ne JAMAIS utiliser un respirateur de soudage dans des atmosphères qui présentent un « danger immédiat pour la vie ou la santé » (DIVS). Dans des

environnements de soudage fermés dans lesquels peut se produire une accumulation de gaz tels que l'argon, l'hélium, le CO<sub>2</sub> ou le monoxyde de carbone, il est impératif d'utiliser un respirateur à apport d'air comprimé externe.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 108, « Normes et approbations ».

## Ne serait-il pas plus économique d'utiliser des masques faciaux jetables souples ?

Les masques faciaux jetables représentent une solution peu coûteuse pour du soudage occasionnel. Cependant, les soudeurs et constructeurs professionnels utilisent généralement 1 masque jetable par jour. Au fil du temps, leur coût devient supérieur au coût d'investissement d'un PAPR de qualité ou d'un respirateur à apport d'air comprimé, même en tenant compte des filtres de remplacement.

## Les respirateurs filtrent-ils l'ozone ?

L'ozone est présent naturellement dans la haute atmosphère et la basse atmosphère, mais dans un environnement de soudage il peut être créé en plus ou moins grande quantité par le rayonnement ultraviolet de l'arc de soudage, qui décompose l'oxygène moléculaire.

En général, les respirateurs ne filtrent pas l'ozone de la même manière qu'ils nous protègent contre les gaz de soudage et les particules aériennes, mais le processus de reversion en oxygène est influencé positivement lorsque l'ozone entre en contact avec des surfaces solides telles que le substrat des filtres à particules et les surfaces en plastique dur du PAPR, des tuyaux d'air et du diffuseur. Les filtres à gaz tels que le filtre A1B1E1 de Kemppi sont remplis de granules de carbone fortement compressés qui accélèrent le processus de conversion. Ces filtres sont donc appropriés lorsque des concentrations élevées peuvent être présentes par suite d'une productivité importante ou de courants de soudage élevés.



## Pourquoi utiliser une protection respiratoire ?

Des composants dangereux sont présents sur un site de soudage, et il est nécessaire d'utiliser une protection respiratoire appropriée pour protéger la santé à court et long terme. Les vapeurs et gaz de soudage proviennent de la combustion des métaux parents, des matériaux d'apport, de leurs revêtements, des gaz de protection, des peintures, des réactions chimiques liées à la lumière ultraviolette et à la chaleur des arcs, ainsi que des contaminants dans l'air en provenance de solvants et de produits de nettoyage.

L'exposition aux fumées de soudage est un risque professionnel grave et peut causer de nombreux problèmes de santé en l'absence de protection respiratoire. Le rayonnement ultraviolet dégagé par le soudage

réagit avec l'oxygène et l'azote de l'air pour former de l'ozone et des oxydes d'azote. En concentrations élevées, ces derniers provoquent des maladies pulmonaires. À faible concentration, ils irritent le nez et la gorge.

Un seul soudeur de production peut produire 20 à 40 g de fumées par heure, soit environ 35 à 70 kg de fumées par an. Les niveaux de limite d'exposition professionnelle (LEP) aux particules de fumée de soudage sont définis par  $\text{mg}/\text{m}^3$ , c'est-à-dire par la concentration de fumées dans l'air en milligrammes par mètre cube d'air. Pour les fumées de soudage générales, le niveau auquel il est recommandé d'utiliser une protection respiratoire est de  $5 \text{ mg}/\text{m}^3$ . Consultez les normes et recommandations locales, et veillez à choisir un appareil respiratoire Kemppi répondant à vos besoins.

# GAMME DE PRODUITS DE SÉCURITÉ



Que vous recherchiez un masque de soudage simple, économique et léger pour une utilisation occasionnelle ou la meilleure protection respiratoire pour une exposition prolongée aux fumées et poussières en suspension dans l'air lors d'opérations de soudage et de meulage, Kemppi propose le niveau de protection adapté à vos besoins, y compris dans des environnements de travail peu lumineux.

## Masques de soudage



### Alfa e60P/e60A

Masques légers de soudage et de meulage. Divers modèles de masque de soudage à verre filtrant passif ou à assombrissement automatique, avec visière claire et large. (Page 92)



### Beta e90P/e90A/e90X/SH

Masques légers de soudage et de meulage. Divers modèles de masque de soudage à verre filtrant passif ou à assombrissement automatique, visière claire et large, contrôle de l'ouverture partielle (GapView), serre-tête confortable. (Page 62)



### Kit Beta e90A SH/Kit Beta e90P SH

Ce kit de masques de soudage propose une solution simple pour transformer un casque rigide en un masque de soudage prêt à porter. (Page 68)



### Gamma 100A

Une vision maximale pour le soudage, le meulage et l'inspection. Modèles à verre filtrant automatique, dotés des meilleures caractéristiques du marché en termes de confort et de facilité d'utilisation. (Page 36)



### Zeta W200/W200x

Protection complète du visage, légèreté et caractéristiques de vision de haut niveau pour le soudage et le meulage. Lampes de travail à LED intégrées, filtre à assombrissement automatique (ADF) avancé pour le soudage. (Page 14)

## Systèmes ventilés de soudage



### Beta e90 PFA/SFA/XFA

Unités d'apport d'air externe et PAPR de classe TH2, adaptées aux opérations de soudage et de meulage. Options de verres filtrants à assombrissement automatique. (Page 65)



### Gamma GTH3 SFA/XFA

Unités d'apport d'air externe et PAPR de classe TH3 pour les opérations de soudage, meulage, découpe et inspection. Diverses options disponibles, dont des lampes de travail à LED. (Page 30)



### Delta 90 SFA/Delta+ 90 XFA

Unités d'apport d'air externe et PAPR de classe TH2 pour les opérations de soudage, meulage, découpe et inspection dans les zones de travail nécessitant une protection de la tête. Options de verres filtrants à assombrissement automatique. (Page 52)

## Masques de meulage et systèmes respiratoires



### Gamma GTH3 RFA

Unités d'apport d'air externe et PAPR de classe TH3 pour les opérations de meulage, peinture et inspection (Page 34)



### Zeta G200/G200x

Protection complète du visage, légèreté et caractéristiques de vision de haut niveau pour le meulage et l'inspection. Lampes de travail à LED intégrées et grande visière de meulage. (Page 18)

# ZETA

## Les masques de soudage et de meulage illuminent votre journée

La nouvelle gamme de masques de soudage et de meulage Zeta marque le début d'une nouvelle ère pour la protection complète du visage, avec une conception légère et des caractéristiques de vision de haut niveau. Conçus pour une utilisation multifonctionnelle nécessitant une protection du visage et des yeux, les masques et casques Zeta offrent une excellente expérience de travail pour les processus de soudage, de meulage, d'inspection et de découpe.

La gamme de produits Zeta comprend quatre modèles de masques autonomes, légers et ajustés, équipés du filtre à assombrissement automatique le plus avancé pour le soudage ou d'une large visière pour le meulage.

La coque des masques Zeta est solide mais légère, réduisant ainsi la tension subie par le cou et les épaules. La conception équilibrée et la forme étroite, avec une répartition idéale du poids, offrent une meilleure précision de travail peu importe le type d'utilisation.

Les lampes de travail à LED intégrées représentent une spécificité unique à Kemppi. Cette fonction éteint automatiquement les lampes de travail lorsque vous travaillez dans des conditions de luminosité élevée. Lorsque l'arc s'éteint et que vous travaillez dans des conditions de faible luminosité, les lampes de travail s'allument automatiquement.

Le filtre à assombrissement automatique du masque de soudage Zeta dispose d'une grande zone de visualisation, mesurant 110 mm de large et 60 mm de haut. Le masque de meulage Zeta dispose d'une grande visière avec une vision horizontale à 180°. Le filtre à assombrissement automatique Zeta est une version améliorée de ses prédécesseurs Kemppi grâce à la technologie VISION+, améliorant la qualité de la vision et la précision du travail.



### Zeta W200

Masque de soudage avec grand filtre à assombrissement automatique à importante zone de visualisation de 110 mm de large et 60 mm de haut. La technologie ADF VISION+ améliore la qualité de la vision. (Page 15)



### Zeta W200x

Ce masque de soudage avec ADF et lampes de travail à LED intégrées apporte un surcroît de productivité à la journée de travail. (Page 16)



### Zeta G200

Ce masque de meulage possède une grande visière et une conception légère qui améliorent l'ergonomie et la visibilité. (Page 19)



### Zeta G200x

Ce masque de meulage avec lampes de travail à LED intégrées et une grande visière apporte un surcroît de productivité à la journée de travail. (Page 20)



### Protection cervicale universelle en cuir

Protège le cou et les épaules des projections causées par la soudure et le meulage.

# CARACTÉRISTIQUES DE LA SÉRIE ZETA

Protection complète du visage légère présentant d'excellentes caractéristiques de vision



## **Bon équilibre - précision de travail améliorée**

La conception équilibrée et la forme ajustée, avec une répartition idéale du poids, offrent un confort et une endurance de niveau supérieur, ce qui se traduit par une meilleure précision de travail.



## **Les lampes de travail intégrées illuminent votre journée**

Cette fonction éteint les lampes de travail automatiquement lorsque vous travaillez dans des conditions de luminosité élevée. Ensuite, lorsque l'arc s'éteint et que vous travaillez dans des conditions de faible luminosité, les lampes de travail s'allument automatiquement. La fonction d'arrêt automatique éteint les lumières si aucun mouvement n'est détecté pendant environ 13 minutes, en mode Auto et Marche, et allume les lumières dès qu'un mouvement est à nouveau détecté.



## **Bloc-batterie à la conception pratique**

Le bloc-batterie est placé sur le bandeau de nuque, ce qui améliore encore l'équilibre du masque. Le bloc-batterie est facile à charger grâce au chargeur USB et vous pouvez vérifier le niveau de puissance en appuyant simplement sur le bouton situé à l'extérieur de la coque.



### **Fonctions de vision avancées**

Le filtre à assombrissement automatique du masque de soudage Zeta dispose d'une grande zone de visualisation, mesurant 110 mm de large et 60 mm de haut. Le masque de meulage Zeta dispose d'une visière de 200 mm de haut avec une vision horizontale à 180°. Le filtre à assombrissement automatique Zeta est une version améliorée avec la technologie VISION+, améliorant la qualité de la vision et la précision du travail. Grâce à l'état de transparence DIN 2.5 du filtre à assombrissement automatique, vous pouvez bénéficier de couleurs nettes et d'une excellente visibilité à travers le filtre lorsque l'arc de soudage n'est pas actif. Le mode meulage peut être activé par la touche correspondante de la télécommande.



### **Surface lisse, meilleure hygiène**

Kemppi accorde toujours une attention particulière aux moindres détails. Cela se traduit par la surface intérieure lisse des casques Zeta. Ce simple détail présente une grande importance, car il permet de nettoyer facilement et d'assurer l'hygiène du casque Zeta.

# MASQUES DE SOUDAGE ZETA

A welder is shown in profile, wearing a dark, modern-looking welding mask with a clear viewing window. The mask has a circular gauge on the side and a small orange detail on top. The welder is wearing a dark protective jacket and gloves. In the background, a bright blue welding torch is active, creating a large amount of sparks and light. The overall scene is dark, emphasizing the bright light from the welding process.

Une nouvelle ère en matière de soudage grâce à une conception légère et des caractéristiques de vision de haut niveau.



# ZETA W200

## Grande zone de visualisation avec filtre à assombrissement automatique

Masque de soudage Zeta W200 avec filtre de soudage à assombrissement automatique (ADF). Masque de soudage Zeta avec filtre à assombrissement automatique à importante zone de visualisation de 110 mm de large et 60 mm de haut. La technologie Zeta ADF VISION+ améliore la qualité de la vision ainsi que la précision du travail, tout en réduisant la fatigue oculaire.

### Zeta W200

- Soudage, meulage, découpe et inspection
- Filtre à assombrissement automatique SA 60Z avec choix de densités 2,5/8-12
- Grande zone de visualisation de 110 mm de largeur et 60 mm de hauteur
- La technologie Zeta ADF VISION+
- certifiée EN 175 avec impact énergétique moyen B





# ZETA W200x

## Surcroît de productivité grâce aux lampes de travail à LED

Masque de soudage Zeta W200x avec filtre de soudage à assombrissement automatique (ADF) et lampes de travail à LED intégrées. Masque de soudage Zeta avec filtre à assombrissement automatique à importante zone de visualisation de 110 mm de large et 60 mm de haut. La technologie Zeta ADF VISION+ améliore la qualité de la vision ainsi que la précision du travail, tout en réduisant la fatigue oculaire. Les lampes de travail à LED intégrées apportent un surcroît de productivité à la journée de travail.

### Zeta W200x

- Soudage, meulage, découpe et inspection
- Filtre à assombrissement automatique SA 60Z avec choix de densités 2,5/8-12
- Grande zone de visualisation de 110 mm de largeur et 60 mm de hauteur.
- La technologie Zeta ADF VISION+
- Lampes de travail à LED intégrées avec fonction Marche/Arrêt manuelle ou automatique
- Les lampes de travail à LED entièrement chargées en mode Marche manuel durent une journée de travail complète
- Certifiée EN 175 avec impact énergétique moyen B





# MASQUES DE MEULAGE ZETA

La visière large et la conception légère améliorent l'ergonomie et la vision lors du meulage et de l'inspection.





# ZETA G200

## Ergonomie du poste de travail et vision améliorées

Le masque de meulage Zeta G200 assure une protection complète du visage et des yeux pour le meulage et l'inspection. La visière large et la conception légère améliorent l'ergonomie et la visibilité.

### Zeta G200

- Meulage et inspection
- Grande visière de meulage de 200 mm de haut avec vision horizontale à 180°
- La conception légère et bien équilibrée améliore l'ergonomie du poste de travail
- Surface intérieure lisse pour une meilleure hygiène
- Certifié EN 166 avec impact énergétique moyen B





# ZETA G200x

## Vision horizontale à 180° pour le meulage

Le masque de meulage Zeta G200x avec lampes de travail à LED intégrées assure une protection complète du visage et des yeux pour le meulage et l'inspection. Sa grande visière, sa conception légère et les lampes de travail à LED intégrées apportent un surcroît de productivité à la journée de travail.

### Zeta G200x

- Meulage et inspection
- Grande visière de meulage de 200 mm de haut avec vision horizontale à 180°
- La conception légère et bien équilibrée améliore l'ergonomie du poste de travail
- Lampes de travail à LED intégrées avec fonction Marche/Arrêt manuelle ou automatique. La fonction d'arrêt automatique éteint les lumières si aucun mouvement n'est détecté pendant environ 13 minutes, en mode Auto et Marche, et allume les lumières dès qu'un mouvement est à nouveau détecté.
- Les lampes de travail à LED entièrement chargées en mode Marche manuel durent une journée de travail complète
- Surface intérieure lisse pour une meilleure hygiène
- Certifié EN 166 avec impact énergétique moyen B





# ZETA W200



## Zeta W200

9873800

Masque de soudage Zeta W200 avec filtre de soudage à assombrissement automatique (ADF).

### Accessoires et consommables

Plaque de protection, 5 pièces	SP022579
Plaque de protection intérieure du filtre à assombrissement automatique 113x65x1 5 pièces	SP023221
Bandeau serre-tête anti-transpiration 2 pièces	SP9873018
Rembourrage du bandeau de cou 5 pièces	SP013231
Sacoche pour masque, petite	SP023780
Protection cervicale universelle	SP015579

### Verres grossissants

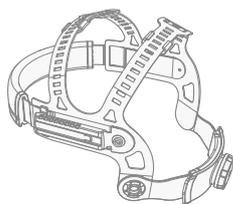
Support de verre grossissant	SP023179
Verre grossissant 1.00 51X108 mm	9873260
Verre grossissant 1.50 51X108 mm	9873261
Verre grossissant 2.00 51X108 mm	9873262
Verre grossissant 2.50 51X108 mm	9873263

### Pièces détachées

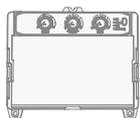
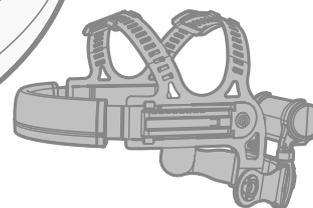
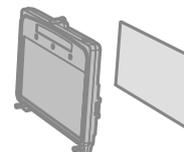
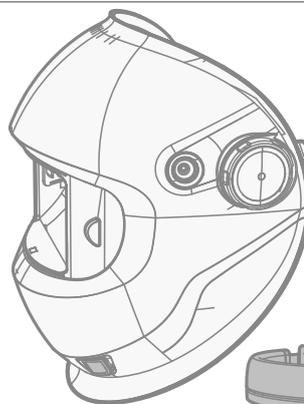
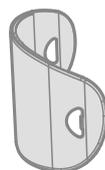
ADF SA 60Z 9-12	SP9873076
Logement de la pile SA 60Z	SP9873077
Serre-tête	SP009023
Bandeau de cou	SP010728
Ensemble de réglage	SP014349



SP015579



SP009023



SP9873076



SP023221



SP023179



SP023780

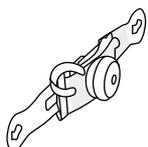


9873260

9873261

9873262

9873263



SP010728



SP9873018



SP013231



SP9873077



SP022579

# ZETA W200x



## Zeta W200x

9873801

Masque de soudage Zeta W200x avec filtre de soudage à assombrissement automatique (ADF) et lampes de travail à LED intégrées.

### Accessoires et consommables

Plaque de protection, 5 pièces	SP022579
Plaque de protection intérieure du filtre à assombrissement automatique 113x65x1 5 pièces	SP023221
Bandeau serre-tête anti-transpiration 2 pièces	SP9873018
Rembourrage du bandeau de cou 5 pièces	SP013231
200 x batteries pour lampe à LED	SP022617
Sacoche pour masque, petite	SP023780
Protection cervicale universelle	SP015579

### Verres grossissants

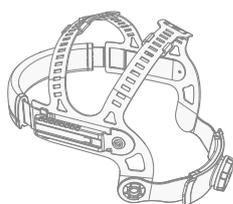
Support de verre grossissant	SP023179
Verre grossissant 1.00 51X108 mm	9873260
Verre grossissant 1.50 51X108 mm	9873261
Verre grossissant 2.00 51X108 mm	9873262
Verre grossissant 2.50 51X108 mm	9873263

### Pièces détachées

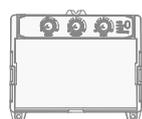
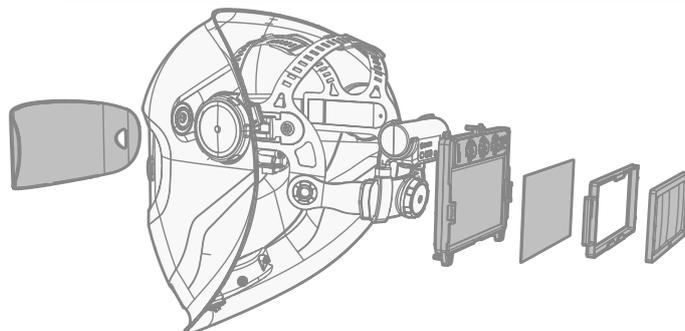
ADF SA 60Z 9-12	SP9873076
Logement de la pile SA 60Z	SP9873077
Kit couvercle de protection éclairage	SP010526
Serre-tête	SP009023
Bandeau de cou	SP010728
Ensemble de réglage	SP014349
Support de batterie 200x	SP022618



SP015579



SP009023



SP9873076



SP023221



SP023179



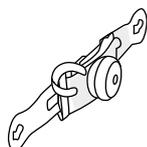
SP023780



9873260  
9873261  
9873262  
9873263



SP022579



SP010728



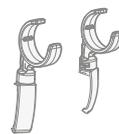
SP022617



SP9873018



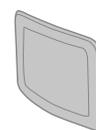
SP013231



SP022618



SP9873077



SP010526

# ZETA G200



**Zeta G200**

**9873820**

Le masque de meulage Zeta G200 assure une protection complète du visage et des yeux pour le meulage et l'inspection. La visière large et la conception légère améliorent l'ergonomie et la visibilité.

## Accessoires et consommables

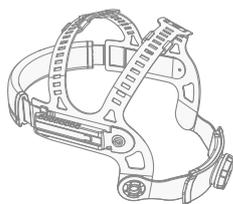
Visière de meulage, 5 pièces	SP022580
Film de protection de visière de meulage 10 pièces	SP024085
Bandeau serre-tête anti-transpiration 2 pièces	SP9873018
Rembourement du bandeau de cou 5 pièces	SP013231
Sacoche pour masque, petite	SP023780
Protection cervicale universelle	SP015579

## Pièces détachées

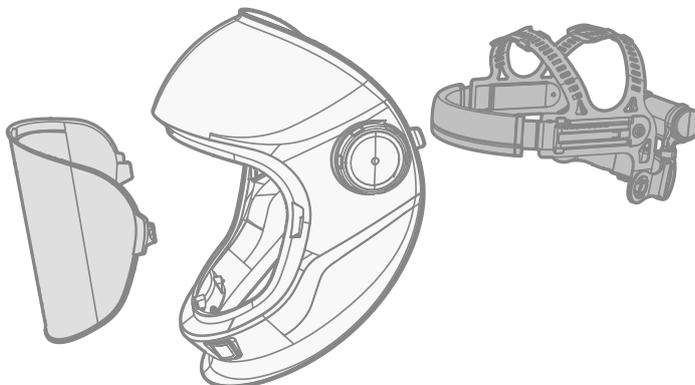
Serre-tête	SP009023
Bandeau de cou	SP010728
Ensemble de réglage	SP014349



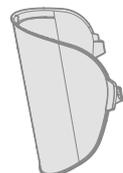
SP015579



SP009023



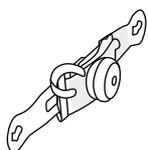
SP023780



SP022580



SP024085



SP010728



SP9873018



SP013231

# ZETA G200x



**Zeta G200x**

**9873821**

Le masque de meulage Zeta G200x avec lampes de travail à LED intégrées assure une protection complète du visage et des yeux pour le meulage et l'inspection. Grande visière, conception légère et lampes de travail à LED intégrées

## Accessoires et consommables

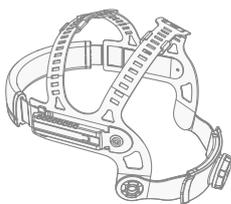
Visière de meulage, 5 pièces	SP022580
Film de protection de visière de meulage 10 pièces	SP024085
Bandeau serre-tête anti-transpiration 2 pièces	SP9873018
Rembourrage du bandeau de cou 5 pièces	SP013231
200 x batteries pour lampe à LED	SP022617
Sacoche pour masque, petite	SP023780
Protection cervicale universelle	SP015579

## Pièces détachées

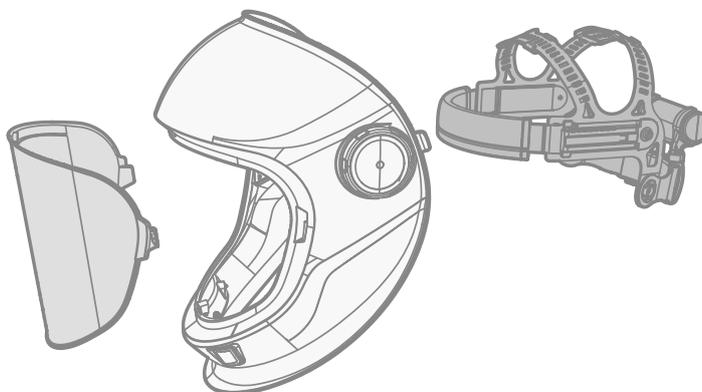
Kit couvercle de protection éclairage	SP010526
Serre-tête	SP009023
Bandeau de cou	SP010728
Ensemble de réglage	SP014349
Support de batterie 200x	SP022618



SP015579



SP009023



SP023780



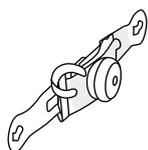
SP022580



SP024085



SP010526



SP010728



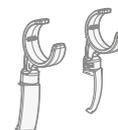
SP022617



SP9873018



SP013231



SP013231

# GAMMA

Protection personnelle de haut niveau  
pour les soudeurs et constructeurs  
professionnels



## Masque de soudage



### Gamma 100A

Masque de soudage avec filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60 (Page 37).

## Système ventilé de meulage



### Gamma GTH3 RFA

Unités d'apport d'air externe et PAPR de classe TH3 pour les opérations de meulage, peinture et inspection (Page 34).

## Systèmes ventilés de soudage



### Gamma GTH3 SFA

Masque de soudage avec filtre à assombrissement automatique SA 60 et unité de filtrage autonome PFU 210e (Page 32).



### Gamma GTH3 XFA

Masque de soudage avec filtre à assombrissement automatique XA 74, unité de filtrage autonome PFU 210e et lampes de travail à LED de 70 lumens (Page 31).



### Gamma GTH3 SFA Airline

Masque de soudage avec filtre à assombrissement automatique SA 60 et unité d'apport d'air externe RSA 230 pour les systèmes à air comprimé externe (Page 33).

## Accessoires



### Protection cervicale universelle en cuir

Protège le cou et les épaules des projections causées par la soudure et le meulage.



### Extension protection de tête

L'extension de la protection de tête est disponible pour les masques de soudage Gamma.



### Multichargeur MG-6

Une solution d'exécution-connexion fiable pour que les batteries soient toujours chargées, afin que votre équipement d'air frais continue de fonctionner en toute sécurité.

# GAMMA GTH3

La qualité de l'ajustement et la facilité d'utilisation permettent de travailler plus efficacement et confortablement.

# CARACTÉRISTIQUES DE LA SÉRIE GAMMA

pour plus de confort et de sécurité



**Pour le travail en environnement à faible luminosité**, les modèles de la série Gamma GTH3 XFA intègrent des lampes de travail à LED de 70 lumens, alimentées directement par la batterie rechargeable du PAPR. Les lampes peuvent être allumées et éteintes à partir de la commande montée sur le casque.



**Le serre-tête ComFlex assure confort et flexibilité en s'ajustant parfaitement à la forme du crâne et aux préférences individuelles.** La répartition uniforme du poids suspendu réduit la pression sur les zones sensibles de la tête, afin de réduire la fatigue et les maux de tête relatifs au casque.



**Le commutateur GapView pour l'ouverture partielle permet d'avoir une vision claire de la zone de travail à travers un espace étroit de 15 mm.** Cette caractéristique est idéale pour le positionnement et l'assemblage des pièces ouvrées avant soudage. Excellentes fonctionnalités, avec activations de l'assombrissement automatique pouvant être déclenchés par les arcs de soudage adjacents.



**Commande d'assombrissement automatique intégrée pour plus de fiabilité et de commodité.** La commande de réglage des verres à assombrissement automatique SA 60 et XA 74 comporte trois commutateurs gainés de silicone. Les grands commutateurs permettent de modifier les valeurs des paramètres. Le petit commutateur permet soit de sélectionner le type de paramètre, soit, sur le modèle XFA, d'allumer par une pression prolongée les lumières de travail.



**Le réglage d'axe ajuste la position de la visière du Gamma à votre axe de vision.** Par exemple, au moment de passer d'un soudage en hauteur à un soudage en position, le soudeur peut régler un champ de vision parfait en quelques secondes. Il suffit de soulever légèrement la zone du menton et de tourner le bouton de réglage de l'axe dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. C'est facile, simple et pratique.



**Le système ClickLenz permet de remplacer les verres transparents en quelques secondes.** En l'absence d'autres plaques ou composants, la maintenance est rapide et simple. Il suffit de soulever et extraire l'ancienne plaque de protection et d'en insérer une nouvelle en place.

**Les verres de soudage Vision+ Color améliorent la précision du travail, réduisent la fatigue oculaire et protègent la vue.** Pour les applications de soudage à faible et basse intensité, il est possible de monter des verres grossissants sur le cadre de l'ADF afin d'offrir une vision plus précise de la pièce ouvrée.

Options de densité : SA 60 : 4/5  
8/9-13 XA 74 : 4/5 8/9-13/14-15

Indicateur de vitesse du ventilateur du PAPR (Gamma GTH3 XFA)

Indicateur d'état du filtre du PAPR (Gamma GTH3 XFA)

Indicateur d'état de la batterie

Les verres filtrants du Gamma ADF offrent une zone de visualisation large et claire

Positionnement réglable du verre grossissant

Réglage de la sensibilité, de la densité et du délai

# SYSTÈMES VENTILÉS



Un environnement de respiration sain, tout au long de la journée de travail.

---

L'apport sous pression positive d'un air respirable propre réduit la résistance et la fatigue respiratoire. Le débit d'air frais peut être ajusté selon vos préférences. Les PAPR peuvent être équipés de filtres à particules et à gaz.

---



Les verres de soudage à assombrissement automatique (ADF) Vision+ Color améliorent le champ de vision et la précision du travail ; de plus, ils réduisent la fatigue oculaire.

Les lampes de travail à LED améliorent la sécurité, la vision et l'efficacité dans des conditions de faible luminosité.

Protégée contre les impacts et facile d'emploi, la commande séparée permet de régler l'ADF.

# GAMMA GTH3 XFA

Protection maximale, confort optimal, contrôle total, lampes de travail à LED.

Le Gamma GTH3 XFA offre une sécurité et un confort haut niveau avec une totale liberté de mouvement. Même dans les environnements de travail les plus difficiles, le Gamma GTH3 XFA représente le nec plus ultra des respirateurs avec son ADF Vision+ Color, ses lampes de travail à LED intégrées, sa batterie Li-Ion à charge rapide et toutes les caractéristiques de confort de la série GAMMA.

## Gamma GTH3 XFA

- Classe de protection respiratoire TH3
- Filtre à assombrissement automatique XA 74 avec zone de visualisation de 75 cm<sup>2</sup>
- Lampes de travail à LED intégrées
- Visière de meulage de 198 cm<sup>2</sup> avec vision sur 170°
- Réglage de l'ouverture partielle GapView
- Réglage de l'axe d'ouverture en fonction de l'axe de vision
- Choix de la vitesse de l'air respirable (160 et 210 l/mn)
- Batterie haut rendement en standard

## ADF

- Filtre de soudage à assombrissement automatique Vision+ Color XA 74
- Zone de visualisation de 102 x 74 mm, 75 cm<sup>2</sup>
- Densités disponibles : 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15
- Boutons de commande à distance protégés
- Sélection visible des paramètres de l'ADF sans quitter le casque
- Visière claire pour une précision de travail améliorée
- Option de verres grossissants





# GAMMA GTH3 SFA

Meilleures caractéristiques et poids plus léger, avec une protection respiratoire de classe TH3.

Outre une protection respiratoire de classe TH3 du plus haut niveau, d'une sécurité et d'un confort communs aux Gamma GTH3, les modèles SFA comportent des options de verre de soudage adaptées aux besoins des utilisateurs. Les deux packs comprennent l'unité de filtrage autonome PFU 210e, l'un étant équipé du filtre à assombrissement automatique SA 60.

## Gamma GTH3 SFA (PFU 210e)

- Filtre de soudage à assombrissement automatique Vision+ Color SA 60
- Zone de visualisation de 102 x 60 mm, 61 cm<sup>2</sup>.
- Densités disponibles : 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13
- Boutons de commande à distance protégés
- Sélection visible des paramètres de l'ADF sans quitter le casque
- Visière claire pour une précision de travail améliorée
- Option de verres grossissants
- Kit de filtrage PFU 210e avec options de filtre à gaz et à particules
- Toutes les caractéristiques de confort et de sécurité de la série Gamma





# GAMMA GTH3 SFA (RSA 230)

De plus longs cycles de travail,  
des coûts plus bas.

Connectés à une source d'air respirable certifiée via un système à adduction d'air comprimé et un régulateur RSA 230, les modèles Gamma GTH3 Airline représentent une alternative aux appareils sur batterie. Les modèles SFA comportent diverses options de verres filtrants de soudage pour répondre aux différents besoins des utilisateurs, avec le filtre à assombrissement automatique SA 60 ADF ou à verre filtrant passif.

## Gamma GTH3 SFA (RSA 230)

- Filtre de soudage à assombrissement automatique Vision+ Color SA 60
- Zone de visualisation de 102 x 60 mm, 61 cm<sup>2</sup>.
- Densités disponibles : 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13
- Boutons de commande à distance protégés
- Sélection visible des paramètres de l'ADF sans quitter le casque
- Visière claire pour une précision de travail améliorée
- Option de verres grossissants
- Moteur monté sur ceinture RSA230
- Toutes les caractéristiques de confort et de sécurité de la série Gamma





# GAMMA GTH3 RFA + PFU 210E

## Protection respiratoire et oculaire de haute qualité pour vos travaux de meulage

Le Gamma GTH3 RFA garantit des conditions de travail en toute sécurité car il vous empêche de respirer des particules abrasives et nocives. La respiration d'un air frais et propre vous aide à rester concentré pendant toute la journée de travail que vous soyez en train de meuler ou de peindre. Pour améliorer encore votre sécurité, la grande visière assure une visibilité excellente et une meilleure précision de travail. En plus de cela, la visière RFA protège le visage des chocs moyens équivalents à six joules d'énergie d'impact. Le Gamma GTH3 RFA est disponible sous forme de pack avec une ventilation auto alimentée (PFU 210e) ou un régulateur d'air comprimé (RSA 230).

### Gamma GTH3 RFA + PFU 210e

- Grande visière 198 cm<sup>2</sup> avec un large champ de vue de 170 degrés
- Également disponible avec un écran plus résistant aux rayures
- Une alternative est possible avec un écran jaune pour le travail en faible luminosité
- La bonne visibilité améliore la précision du travail
- Un filtre à particules et à gaz est disponible pour le ventilateur purificateur d'air alimenté PFU 210e
- Toutes les fonctions de facilité d'utilisation et de sécurité de la gamme Gamma





# UNITÉ D'APPORT D'AIR GAMMA GTH3 RFA + RSA 230

## Protection de meulage de niveau supérieur

Connectés à une source d'air respirable certifiée via un système à adduction d'air comprimé et un régulateur RSA 230, les modèles Gamma GTH3 Airline représentent une alternative aux appareils sur batterie. La ventilation RSA 230 crée une pression d'air positive arrivant par la partie supérieure du système ventilé assurant un air propre et respirable à l'intérieur de la cagoule. Le filtre à bruit remplaçable diminue le bruit du flux d'air audible ce qui améliore les conditions de travail.

### Gamma GTH3 RFA + RSA 230

- Grande visière 198 cm<sup>2</sup> avec un large champ de vue de 170 degrés
- Également disponible avec un écran plus résistant aux rayures
- Une alternative est possible avec un écran jaune pour le travail en faible luminosité
- La bonne visibilité améliore la précision du travail
- Moteur monté sur ceinture RSA 230
- Toutes les fonctions de facilité d'utilisation et de sécurité de la gamme Gamma



# MASQUE DE SOUDAGE GAMMA

Le masque de soudage Gamma offre une vision et une sécurité maximales pour le soudage, le meulage et l'inspection.

Kemppi propose un modèle à verre filtrant automatique, doté des meilleures caractéristiques du marché en termes de confort et de facilité d'utilisation.





# GAMMA 100A

Une protection fiable avec des fonctionnalités de confort.

La gamme de produits Gamma contient une extension de la protection de tête assurant une sécurité optimale des yeux et du visage dans les environnements de travail où la protection respiratoire n'est pas nécessaire. En option, les masques de soudage de la série Gamma peuvent être dotés de protections en cuir pour le cou et les épaules.

## Gamma 100A

- Visière de soudage relevable
- Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60
- Visière de meulage de 198 cm<sup>2</sup> avec vision sur 170 °
- Réglage de l'ouverture partielle GapView
- Réglage de l'axe d'ouverture en fonction de l'axe de vision
- Certifiés pour le soudage et le meulage
- Options de verre grossissant



# GAMMA 100A



## Gamma 100A 9873090

Masque de soudage Gamma 100A avec filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60.

### Accessoires et consommables

Plaque de protection, 5 pièces	SP008034
Visière de meulage, 5 pièces	SP008040
Visière de meulage Life+ 5 pièces*	SP008040HC
Visière de meulage jaune, 5 pièces	SP008040Y
Extension protection de tête	SP020921
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Plaque de protection intérieure (106,5 x 65,5), 5 pièces	SP012425

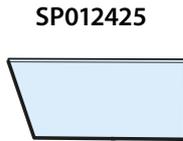
### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

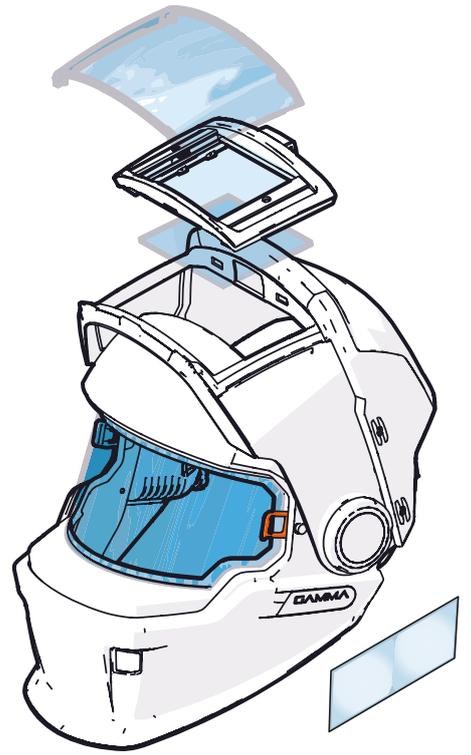
## Pièces détachées

Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60 (densités 5, 8, 9-13, zone de visualisation 102 x 60)	SP012422
Commande à distance	SP012097
Serre-tête	SP009023
Bandeau de cou	SP010728
Ressort de positionnement de la visière de soudage, 10 pièces	SP008158
Cadre pour visière de soudage	SP007996
Bouton de visière et ensemble de réglage	SP008152
Plaque de protection latérale	SP012053
Plaque de protection pour lampes de travail, 3 pièces	SP011026

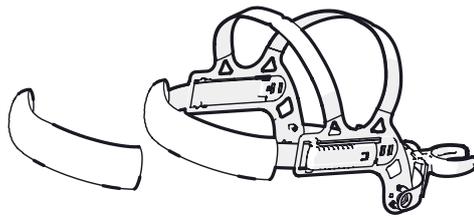
\* Non disponible sur les marchés en Australie et en Nouvelle-Zélande



SP008040  
SP008040HC  
SP008040Y



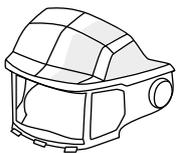
SP9873018



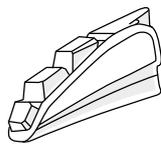
SP013231



SP007996



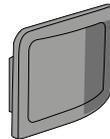
SP012097



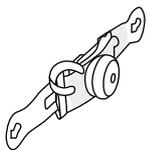
SP008152



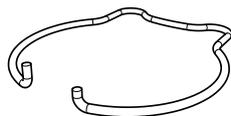
SP011026



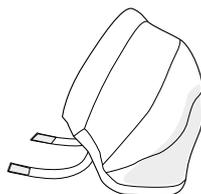
SP010728



SP008158



SP020921



9873260  
9873261  
9873262  
9873263



# GAMMA GTH3 SFA + PFU 210e



## Gamma GTH3 SFA + PFU 210e P0716

Masque de soudage Gamma GTH3 SFA, filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60, télécommande, unité de filtrage autonome PFU 210e, tuyau d'air, préfiltre, filtre à particules, batterie 3,2 Ah, chargeur de batterie, débitmètre, ceinture en cuir Gamma, sacoche à outils Kemppi.

### Accessoires et consommables

Plaque de protection, 5 pièces	SP008034
Visière de meulage, 5 pièces	SP008040
Visière de meulage Life+ 5 pièces*	SP008040HC
Visière de meulage jaune, 5 pièces	SP008040Y
Extension protection de tête	SP020921
Plaque de protection intérieure (106,5 x 65,5), 5 pièces	SP012425
Préfiltre, 10 pièces	SP9320002
Préfiltre, 100 pièces	SP9320002MP
Filtre à particules, 2 pièces	SP015757
Filtre à particules, 5 pièces	SP010415
Filtre à particules, 20 pièces	SP010415MP
Filtre à gaz Life+*	SP009934
Filtre à gaz Life+ AU/NZ	SP021038
Filtre à odeurs, 5 pièces	SP012223
Pare-étincelles Kemppi, 1 pièce	SP9320003
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Joint facial	SP009794
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP9320003
Couvre-tuyau	SP010788
Harnais d'épaule	SP011894
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Sacoche à outils Kemppi	SP010090

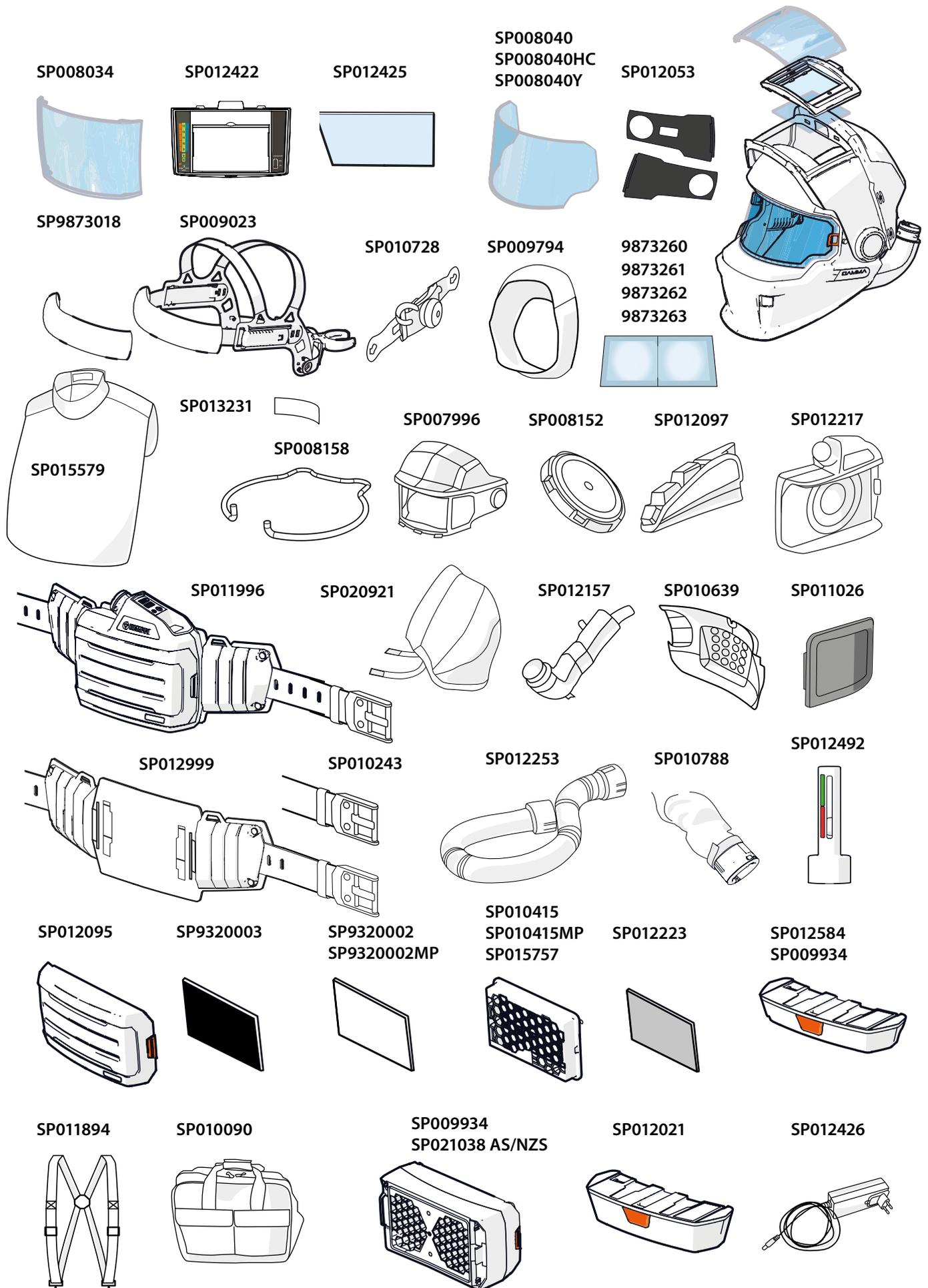
### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

## Pièces détachées

Masque de soudage Gamma GTH3 SFA, sans ADF ni commande à distance	SP013232
Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60 (densités 5, 8, 9-13, zone de visualisation 102 x 60)	SP012422
Télécommande ADF (SA 60, XA 74)	SP012097
Serre-tête	SP009023
Bandeau de cou	SP010728
Cadre de la visière de soudage	SP007996
Ressort de positionnement de la visière de soudage, 10 pièces	SP008158
Bouton de visière et ensemble de réglage	SP008152
Plaque de protection latérale	SP012053
Plaque de protection pour lampes de travail, 3 pièces	SP011026
Buse du conduit d'air	SP010639
Conduit d'air pour PFA, SFA, RFA	SP012157
Tuyau d'air	SP012253
Unité de filtrage autonome PFU 210e	SP011996
Corps PFU 210e	SP012217
Couvercle de filtre pour PFU 210e	SP012095
Ensemble ceinture	SP012999
Ceinture en cuir	SP010243
Batterie Li-ion (SD), 3,2 Ah	SP012584
Batterie Li-ion (HD), 6,4 Ah	SP012021
Chargeur de batterie	SP012426
Débitmètre	SP012492

\* Non disponible sur les marchés en Australie et en Nouvelle-Zélande



# GAMMA GTH3 XFA + PFU 210e



## Gamma GTH3 XFA + PFU 210e P0721

Masque de soudage Gamma GTH3 XFA, filtre de soudage à assombrissement automatique XA 74, télécommande, unité de filtrage autonome PFU 210e, tuyau d'air, préfiltre, filtre à particules, batterie 6,4 Ah, chargeur de batterie, débitmètre, ceinture en cuir Gamma, sacoche à outils Kemppi.

### Accessoires et consommables

Plaque de protection, 5 pièces	SP008034
Visière de meulage, 5 pièces	SP008040
Visière de meulage Life+ 5 pièces*	SP008040HC
Visière de meulage jaune, 5 pièces	SP008040Y
Extension protection de tête	SP020921
Plaque de protection intérieure (106,5 x 65,5), 5 pièces	SP012424
Préfiltre, 10 pièces	SP9320002
Préfiltre, 100 pièces	SP9320002MP
Filtre à particules, 2 pièces	SP015757
Filtre à particules, 5 pièces	SP010415
Filtre à particules, 20 pièces	SP010415MP
Filtre à gaz Life+*	SP009934
Filtre à gaz Life+ AU/NZ	SP021038
Filtre à odeurs, 5 pièces	SP012223
Pare-étincelles Kemppi, 1 pièce	SP9320003
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Joint facial	SP009794
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Couvre-tuyau	SP010788
Harnais d'épaule	SP011894
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Sacoche à outils Kemppi	SP010090

### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

## Pièces détachées

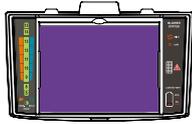
Masque de soudage Gamma GTH3 XFA, sans ADF ni commande à distance	SP013238
Filtre de soudage à assombrissement automatique XA 74 (densités 5,8,9-15, zone de visualisation 102 x 74)	SP012421
Télécommande ADF (SA 60, XA 74)	SP012097
Serre-tête	SP009023
Bandeau de cou	SP010728
Cadre de la visière de soudage	SP007996
Ressort de positionnement de la visière de soudage, 10 pièces	SP008158
Bouton de visière et ensemble de réglage	SP008152
Plaque de protection latérale	SP012053
Kit couvercle de protection éclairage	SP010526
Buse du conduit d'air	SP010639
Conduit d'air pour PFA, SFA, RFA	SP012157
Tuyau d'air	SP012148
Unité de filtrage autonome PFU 210e	SP011996
Corps PFU 210e	SP012217
Couvercle de filtre pour PFU 210e	SP012095
Ensemble ceinture	SP012999
Ceinture en cuir	SP010243
Batterie Li-ion (HD), 6,4 Ah	SP012021
Chargeur de batterie	SP012426
Débitmètre	SP012492

\* Non disponible sur les marchés en Australie et en Nouvelle-Zélande

SP008034



SP012421



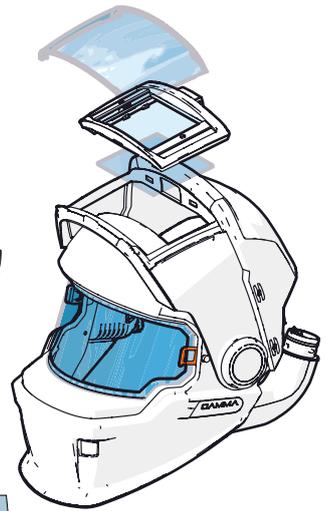
SP012424



SP008040  
SP008040HC  
SP008040Y



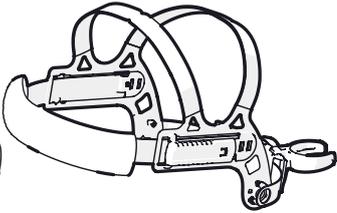
SP012053



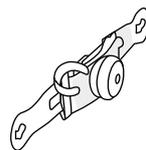
SP9873018



SP009023



SP010728



SP009794



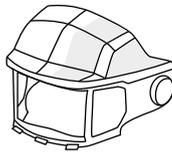
9873260  
9873261  
9873262  
9873263



SP013231



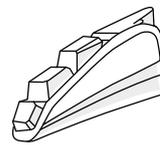
SP007996



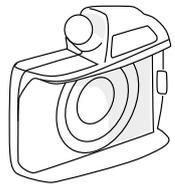
SP008152



SP012097



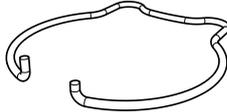
SP012217



SP015579



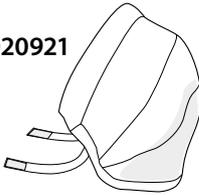
SP008158



SP011996



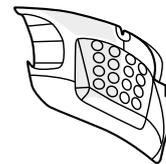
SP020921



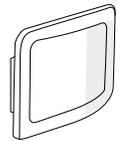
SP009349



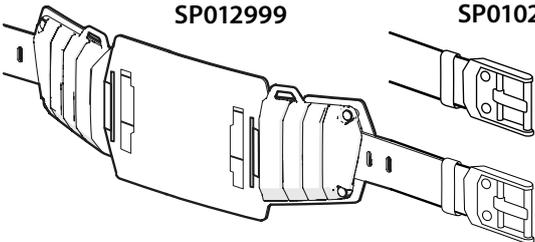
SP010639



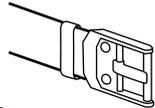
SP010526



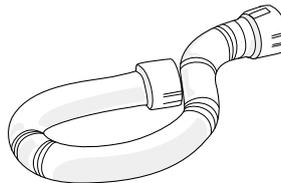
SP012999



SP010243



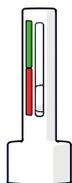
SP012148



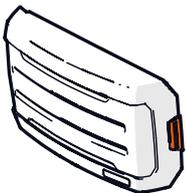
SP010788



SP012492



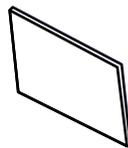
SP012095



SP9320003



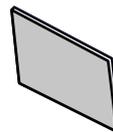
SP9320002  
SP9320002MP



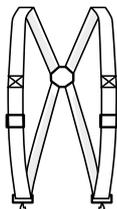
SP010415  
SP010415MP  
SP015757



SP012223



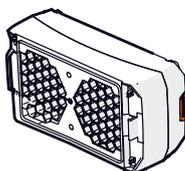
SP011894



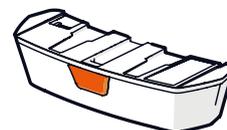
SP010090



SP009934  
SP021038 AS/NZS



SP012021



SP012426



# GAMMA GTH3 SFA + RSA 230



## Gamma GTH3 SFA + RSA 230 9873150

Masque de soudage Gamma GTH3 SFA, filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60, télécommande, unité d'apport d'air externe RSA 230, tuyau d'air pour RSA 230, réducteur de bruit, débitmètre, ceinture en cuir Gamma, sacoche à outils Kemppi.

### Accessoires et consommables

Plaque de protection, 5 pièces	SP008034
Visière de meulage, 5 pièces	SP008040
Visière de meulage Life+ 5 pièces*	SP008040HC
Visière de meulage jaune, 5 pièces	SP008040Y
Extension protection de tête	SP020921
Plaque de protection intérieure (106,5 x 65,5), 5 pièces	SP012425
Réducteur de bruit pour RSA 230, 2 pièces	SP011735
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Joint facial	SP009794
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Couvre-tuyau	SP010788
Harnais d'épaule	SP011894
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Sacoche à outils Kemppi	SP010090
Tuyau d'air comprimé, 10 m	SP013848
Tuyau d'air comprimé, 20 m	SP013849
Tuyau d'air comprimé, 30 m	SP013850

### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

## Pièces détachées

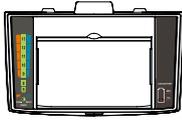
Masque de soudage Gamma GTH3 SFA, sans ADF ni commande à distance	SP013232
Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60 (densités 5, 8, 9-13, zone de visualisation 102 x 60)	SP012422
Télécommande ADF (SA 60, XA 74)	SP012097
Serre-tête	SP009023
Bandeau de cou	SP010728
Cadre de la visière de soudage	SP007996
Ressort de positionnement de la visière de soudage, 10 pièces	SP008158
Bouton de visière et ensemble de réglage	SP008152
Plaque de protection latérale	SP012053
Plaque de protection pour lampes de travail, 3 pièces	SP011026
Buse du conduit d'air	SP010639
Conduit d'air pour PFA, SFA, RFA	SP012157
Tuyau d'air	SP012253
Adaptateur de tuyau d'arrivée d'air pour RSA 230	SP011227
Ensemble ceinture	SP012999
Kit unité d'apport d'air externe RSA 230	SP011617
Ceinture en cuir	SP010243
Débitmètre	SP012492

\* Non disponible sur les marchés en Australie et en Nouvelle-Zélande

SP008034



SP012422



SP012425



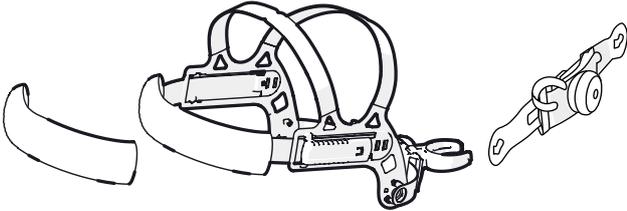
SP008040  
SP008040HC  
SP008040Y



SP012053



SP9873018



SP009023

SP010728

SP009794



9873260  
9873261  
9873262  
9873263



SP013231

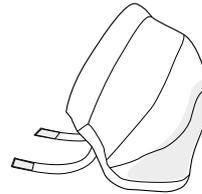


SP008158

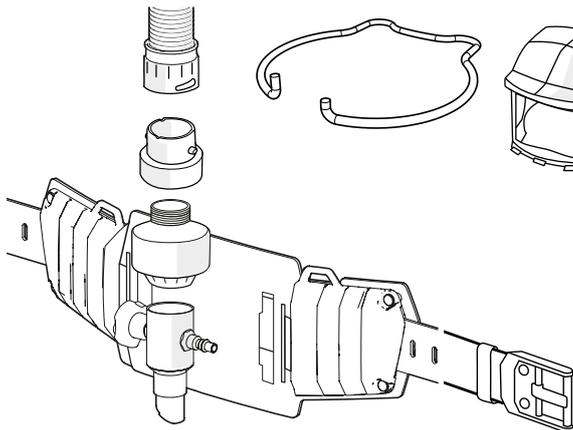
SP007996

SP008152

SP020921



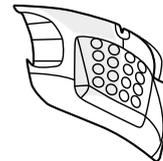
SP015579



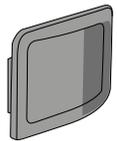
SP012157



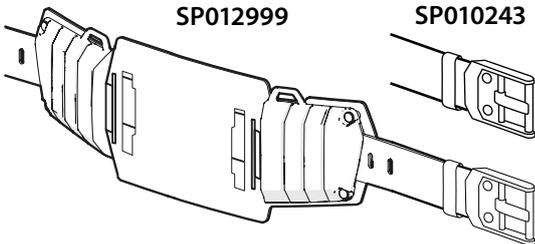
SP010639



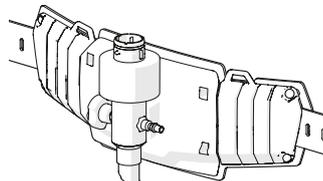
SP011026



SP012999

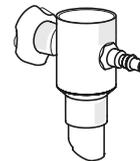


SP010243

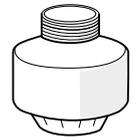


SP011617

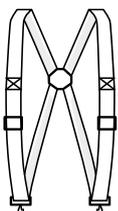
SP012857



SP011735



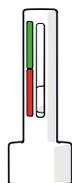
SP011894



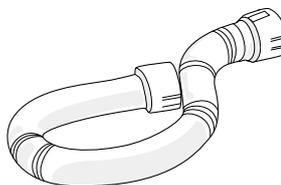
SP010090



SP012492



SP012253



SP011227



W007788



SP013848  
SP013849  
SP013850



# GAMMA GTH3 RFA + PFU 210e



## Gamma GTH3 RFA (PFU 210e) P0724

Masque de soudage Gamma GTH3 RFA, unité de filtrage autonome PFU 210e, tuyau d'air, préfiltre, filtre à particules, batterie 3,2 Ah, chargeur de batterie, débitmètre, ceinture en cuir Gamma, sacoche à outils Kemppi.

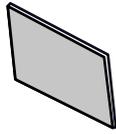
## Accessoires et consommables

Visière de meulage, 5 pièces	SP008040
Visière de meulage Life+ 5 pièces*	SP008040HC
Visière de meulage jaune, 5 pièces	SP008040Y
Préfiltre, 10 pièces	SP9320002
Préfiltre, 100 pièces	SP9320002MP
Filtre à particules, 2 pièces	SP015757
Filtre à particules, 5 pièces	SP010415
Filtre à particules, 20 pièces	SP010415MP
Filtre à gaz Life+*	SP009934
Filtre à gaz Life+ AU/NZ	SP021038
Filtre à odeurs, 5 pièces	SP012223
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Joint facial	SP009794
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Protection de tuyau	SP010788
Harnais d'épaule	SP011894
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Sacoche à outils Kemppi	SP010090

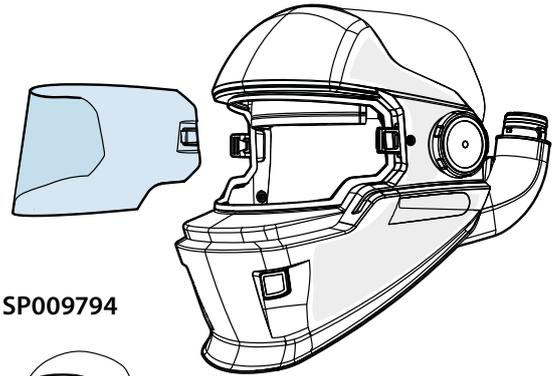
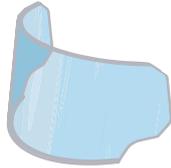
## Pièces détachées

Casque Gamma GTH3 RFA	SP020677
Serre-tête	SP009023
Bandeau de cou	SP010728
Bouton de visière et ensemble de réglage	SP008152
Plaque de protection pour lampes de travail, 3 pièces	SP011026
Buse du conduit d'air	SP010639
Conduit d'air pour PFA, SFA, RFA	SP012157
Tuyau d'air	SP012253
Unité de filtrage autonome PFU 210e	SP011996
Corps PFU 210e	SP012217
Couvercle de filtre pour PFU 210e	SP012095
Ensemble ceinture	SP012999
Ceinture en cuir	SP010243
Batterie Li-ion (SD), 3,2 Ah	SP012584
Batterie Li-ion (HD), 6,4 Ah	SP012021
Chargeur de batterie	SP012426
Débitmètre	SP012492

SP012223



SP008040  
SP008040HC  
SP008040Y

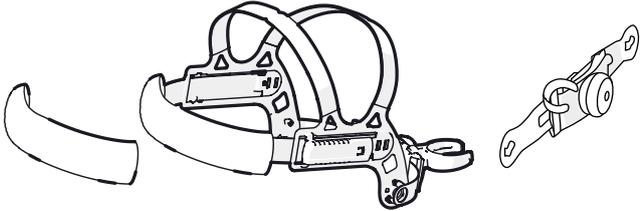


SP9873018

SP009023

SP010728

SP009794



SP013231



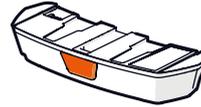
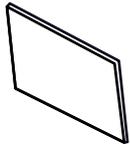
SP008152

SP012584  
SP009934

SP015579

SP9320002  
SP9320002MP

SP012021



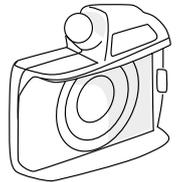
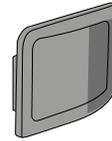
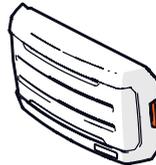
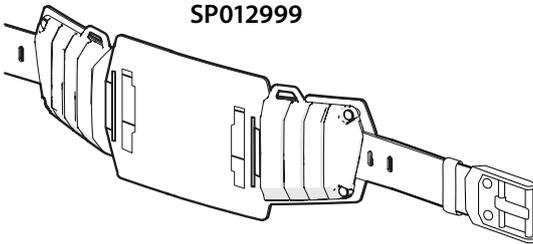
SP012999

SP012157

SP012095

SP011026

SP012217



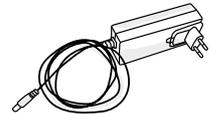
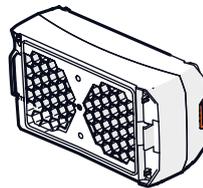
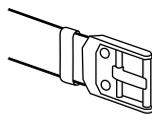
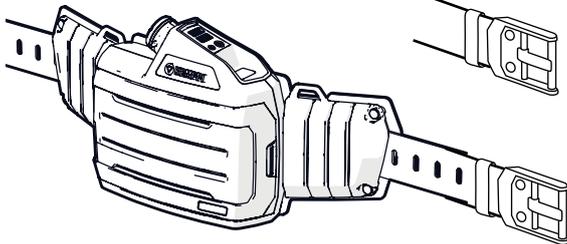
SP011996

SP010243

SP009934  
SP021038 AS/NZS

SP010415  
SP010415MP  
SP015757

SP012426



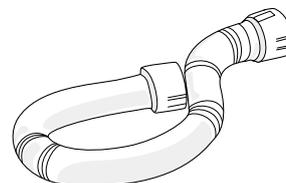
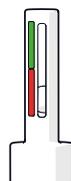
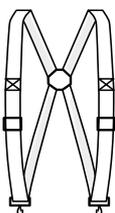
SP011894

SP010090

SP012492

SP012253

SP010788



# GAMMA GTH3 RFA + RSA 230



## Gamma GTH3 RFA (RSA 230) 9873420

Masque de soudage Gamma GTH3 RFA, unité d'apport d'air externe RSA 230, tuyau d'air pour RSA 230, réducteur de bruit, débitmètre, ceinture en cuir Gamma, sacoche à outils Kemppli.

### Accessoires et consommables

Visière de meulage, 5 pièces	SP008040
Visière de meulage Life+ 5 pièces*	SP008040HC
Visière de meulage jaune, 5 pièces	SP008040Y
Réducteur de bruit pour RSA 230, 2 pièces	SP011735
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Joint facial	SP009794
Bandeaux de serre-tête, 5 pièces	SP013231
Couvre-tuyau	SP010788
Harnais d'épaule	SP011894
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Sacoche à outils Kemppli	SP010090
Tuyau d'air sous pression, 10 m	SP013848
Tuyau d'air sous pression, 20 m	SP013849
Tuyau d'air sous pression, 30 m	SP013850

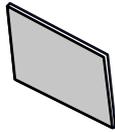
### Pièces détachées

Casque Gamma GTH3 RFA	SP020677
Serre-tête	SP009023
Bandeau de cou	SP010728
Bouton de visière et ensemble de réglage	SP008152
Plaque de protection pour lampes de travail, 3 pièces	SP011026
Buse du conduit d'air	SP010639
Conduit d'air pour PFA, SFA, RFA	SP012157
Tuyau d'air	SP012253
Adaptateur de tuyau d'arrivée d'air pour RSA 230	SP011227
Ensemble ceinture	SP012999
Kit unité d'apport d'air externe RSA 230	SP011617
Ceinture en cuir	SP010243
Débitmètre	SP012492

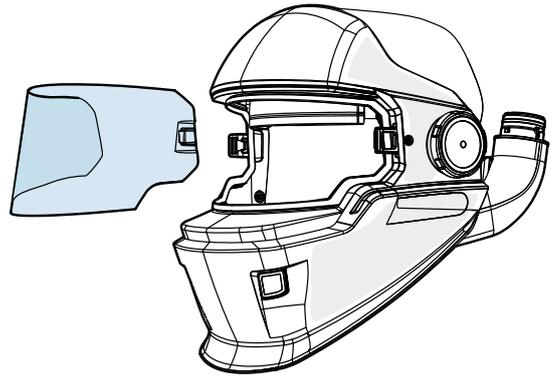
SP013848  
SP013849  
SP013850



SP012223



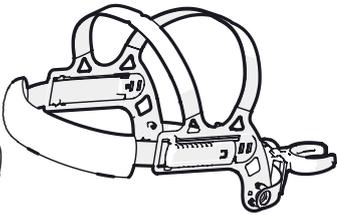
SP008040  
SP008040HC  
SP008040Y



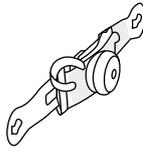
SP9873018



SP009023



SP010728



SP009794



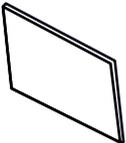
SP013231



SP015579



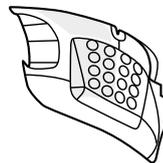
SP9320002  
SP9320002MP



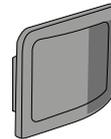
SP008152



SP010639



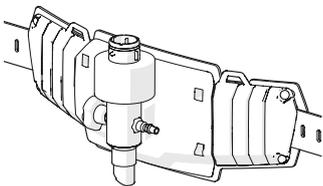
SP011026



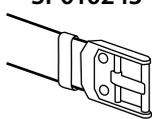
SP011227



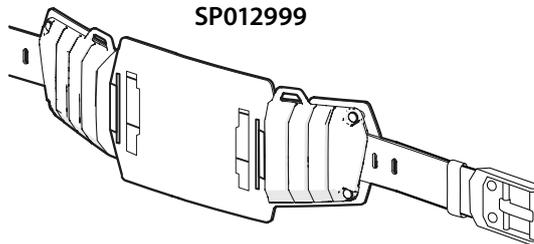
SP011617



SP010243



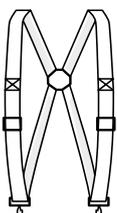
SP012999



SP012157



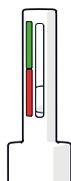
SP011894



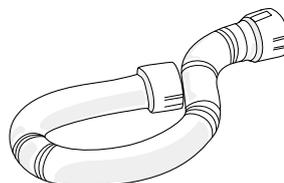
SP010090



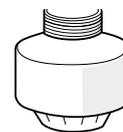
SP012492



SP012253



SP011735



SP010788



# DELTA

La protection respiratoire dans les zones de travail avec port du casque.

- Certifié EN 12941 TH2
- Conception à pression positive pour une respiration aisée
- Unité de filtrage sur batterie Li-Ion ou par adduction d'air comprimé respirable
- Possibilité de monter des protections auditives de grande qualité (en option)



## Masques de soudage



### Delta 90

Casque de protection rigide et visière conformes aux normes EN 397 et EN 175. Comprend un diffuseur SA 60B ADF.



### Delta+ 90

Le Delta+ 90 XFA est doté d'une visière anti-impacts large et lumineuse.  
**Remarque :** *En cas d'utilisation du Delta/ Delta+ comme masque de soudage autonome, le joint facial en tissu doit être retiré avant utilisation.*



### Protections cervicales en option

En option, les masques de soudage et respirateurs des séries Delta et Delta+ peuvent être dotés de protections en cuir pour le cou et les épaules.

## Appareils respiratoires



### Delta 90 SFA / Delta+90 XFA (PAPR)

Protection intégrée de la tête, du visage et des voies respiratoires pour le soudage dans les zones de travail où le port du casque est obligatoire. Comprend une unité de filtrage sur batterie et une visière à assombrissement automatique (ADF). (Page 58)



### Delta 90 SFA / Delta+90 XFA (Airline)

Protection intégrée de la tête, du visage et des voies respiratoires pour le soudage dans les zones de travail où le port du casque est obligatoire. Comprend un régulateur d'air fourni et une visière à assombrissement automatique (ADF). (Page 56)



### Protections auditives en option

Les modèles Delta et Delta+ peuvent recevoir des coquilles de protection (Page 88).

Protection intégrée de la tête, du visage et des voies respiratoires pour les soudeurs et constructeurs.



# DELTA 90 SFA

Protection intégrée de la tête, du visage, des yeux et des poumons.

Le Delta 90 SFA comporte un système respiratoire et une protection intégrée de la tête, du visage, des yeux et des poumons des soudeurs dans une unité à haute résistance. Le Delta 90 SFA comprend une visière de soudage articulée et des protections auditives de grande qualité (en option). Il est alimenté en air frais par l'unité de filtrage sur batterie ou par le robinet de régulation de débit FA Pressure Flow Control.

## Delta 90 SFA

- Casque de protection rigide avec visière de soudage
- Certifié conforme aux normes EN 397 et EN 175
- Filtre de soudage à assombrissement automatique (densité de 9 à 13)
- Système de filtrage sur batterie Li-Ion ou par alimentation d'air



L'unité FA Pressure Flow Control régule le débit d'air fourni. La source d'air doit respecter les normes locales d'air respirable.





# DELTA+ 90 XFA

Protection respiratoire pour toutes les activités.

Le Delta+ 90 XFA comporte un système respiratoire et une protection intégrée de la tête, du visage, des yeux et des poumons, et peut recevoir des protections auditives en option. La visière du masque de protection à charnière peut se relever indépendamment de la visière transparente anti-impacts, offrant une vision exceptionnelle du site de travail. Idéal pour les processus de pré et post-soudage, le Delta+ 90 XFA préserve un environnement d'air respirable, bien protégé par un joint facial.

## Delta+ 90 XFA

- Casque de protection rigide avec visière de soudage et de meulage.
- Certifié conforme aux normes EN 397 et EN 175 B
- Filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47, densités 5 / 9-13 / 14-15
- Système de filtrage sur batterie Li-Ion ou par alimentation d'air
- Une protection permanente derrière la grande visière anti-impacts



Unité de filtrage légère portée à la ceinture et alimentée par une batterie Li-Ion.



# DELTA 90 SFA

## + FA Flow Control



### Delta 90 SFA + FA Flow Control\* 9873310

Masque de soudage Delta 90 SFA, filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B, unité FA Flow Control, tuyau d'air, batterie Li-Ion avec chargeur, débitmètre, ceinture de confort, sacoche à outils Kemppi.

### Accessoires et consommables

Plaque de protection, 10 pièces	W007520
Visière de soudage	W007522
Plaque de protection intérieure pour SA 60B, 5 pièces	SP012425
Joint facial	W007516
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Couvre-tuyau	SP010788
Filtre de base, 2 pièces	W007490
Préfiltre pour FA Flow Control, 10 pièces	W007492
Filtre à odeurs pour FA Flow Control, 10 pièces	W007494
Cagoule	W007827
Couvre-nuque	W007828
Protections auditives Secure 3C	W007517
Ceinture de confort renforcée	W007789
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Sacoche à outils Kemppi	SP010090

### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Pièces détachées

Masque de soudage Delta 90 SFA avec ADF	SP9873066
Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B (densités 9-13, dim. 100 x 60)	SP9873064
Serre-tête	W007519
Vis de fixation (ADF), 2 pièces	W007570
Vis de fixation (visière), 2 pièces	W007518
Unité FA Flow Control avec batterie Li-ion	W013560
Couvercle de filtre pour FA Flow Control	W013565
Joint d'étanchéité pour FA Flow Control	W007491
Batterie Li-ion, 5,2 Ah	W007507
Chargeur de batterie Li-ion	W013564
Tuyau d'air	W007487
Débitmètre	W007488

\* Non disponible sur les marchés en Australie et en Nouvelle-Zélande

W007520



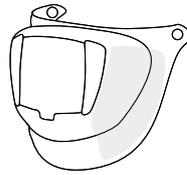
SP9873064



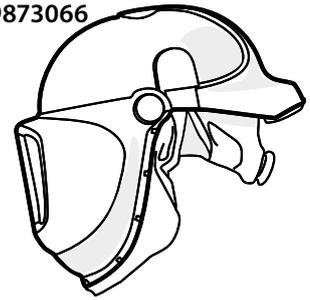
SP012425



W007522



SP9873066



9873260

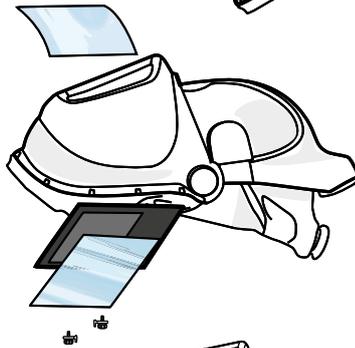
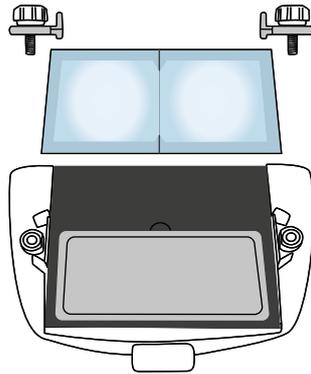
9873261

9873262

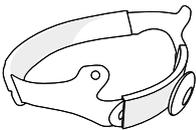
9873263



W007570



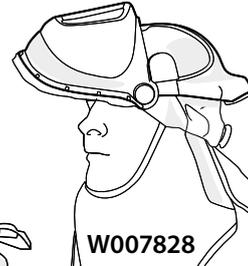
W007519



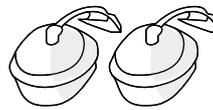
W007518



W007516



W007517



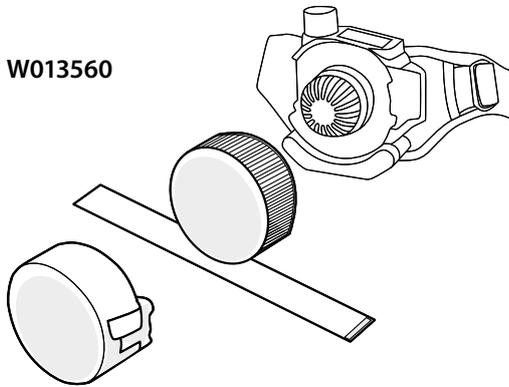
W007827

W007828

SP013231



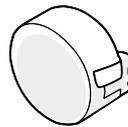
W013560



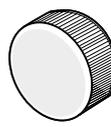
W007492  
W007494



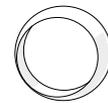
W013565



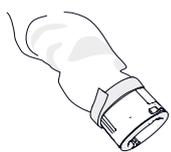
W007490



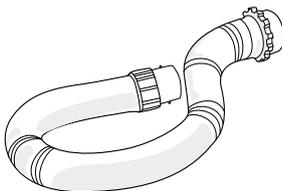
W007491



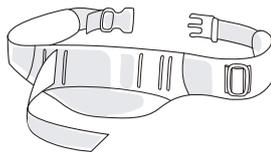
W007788



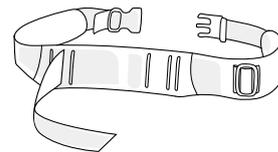
W007487



W007789



W007489



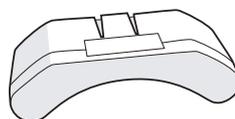
SP010090



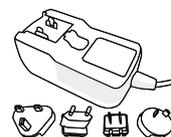
W007488



W007507



W013564



# DELTA 90 SFA

## + FA Pressure Flow Control



### Delta 90 SFA + FA Pressure Flow Control\* 9873311

Masque de soudage Delta 90 SFA avec filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B, unité FA Pressure Flow Control, débitmètre, ceinture pour FA Pressure Flow Control, sacoche à outils Kemppi.

#### Accessoires et consommables

Plaque de protection, 5 pièces	W007520
Visière de soudage	W007522
Plaque de protection intérieure pour SA 60B, 5 pièces	SP012425
Joint facial	W007516
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Couvre-tuyau	SP010788
Filtre pour le FA Pressure Conditioner	W007505
Réducteur de bruit pour FA Pressure Flow Control	W007498
Unité FA Pressure Conditioner	W007504
Cagoule	W007827
Couvre-nuque	W007828
Protections auditives Secure 3C	W007517
Ceinture de confort renforcée	W007789
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Sacoche à outils Kemppi	SP010090

#### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Pièces détachées

Masque de soudage Delta 90 SFA avec ADF	SP9873066
Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B (densités 9-13, dim. 100 x 60)	SP9873064
Serre-tête	W007519
Vis de fixation (ADF), 2 pièces	W007570
Vis de fixation (visière), 2 pièces	W007518
Unité FA Pressure Flow Control avec tuyau d'air sous pression	W007515
Unité FA Pressure Flow Control	W007496
Bouchon du robinet de réglage pour FA Pressure Flow Control	W007499
Raccord pour FA Pressure Flow Control	W007500
Ceinture pour FA Pressure Flow Control	W007502
Tuyau spiralé, 10 m	W007506
Débitmètre	W007503

\* Non disponible sur les marchés en Australie et en Nouvelle-Zélande

W007520



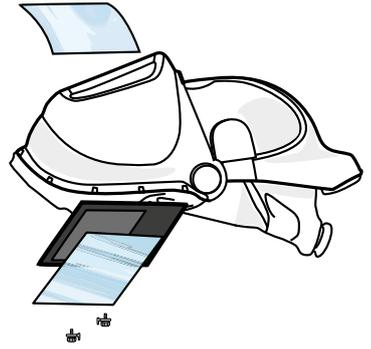
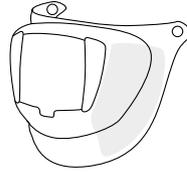
SP9873064



SP012425



W007522



9873260

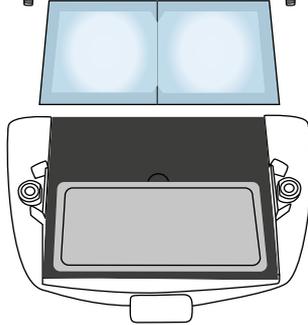
9873261

9873262

9873263



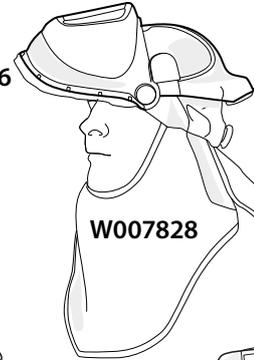
W007570



SP9873066



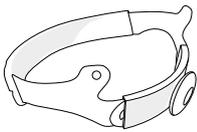
W007516



W007827

W007828

W007519



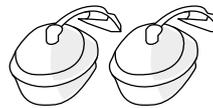
W007518



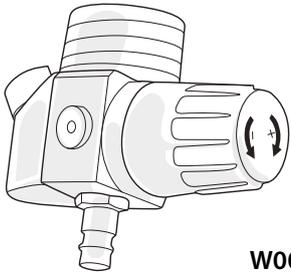
SP013231



W007517



W007496



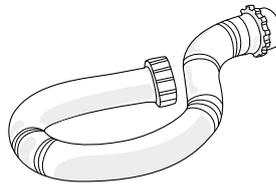
W007788



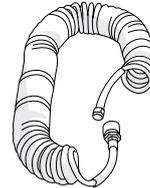
W007498



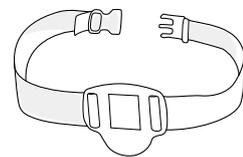
W007501



W007506



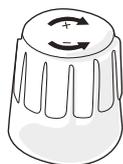
W007502



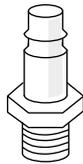
SP010090



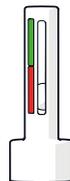
W007499



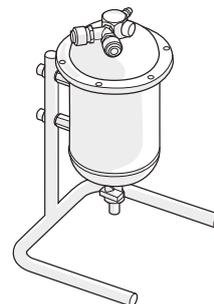
W007500



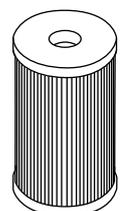
W007503



W007504



W007505



# DELTA+ 90 XFA

## + FA Flow Control



<b>Delta+ 90 XFA + FA Flow Control*</b>	<b>9873320</b>
Masque de soudage Delta+ 90 XFA, filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47, tuyau d'air, unité FA Flow Control, tuyau d'air, batterie Li-Ion avec chargeur, débitmètre, ceinture de confort, sacoche à outils Kempfi.	

<b>Accessoires et consommables</b>	
Plaque de protection, 5 pièces	W007520
Visière de meulage, 5 pièces	W009233
Plaque de protection intérieure pour XA 47 (104 x 54), 5 pièces	SP012952
Joint facial	W007516
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Couvre-tuyau	SP010788
Filtre de base, 2 pièces	W007490
Préfiltre pour FA Flow Control, 10 pièces	W007492
Filtre à odeurs pour FA Flow Control, 10 pièces	W007494
Cagoule	W007827
Couvre-nuque	W007828
Protections auditives Secure 3C	W007517
Ceinture de confort renforcée	W007789
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Sacoche à outils Kempfi	SP010090

<b>Verres grossissants</b>	
Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

<b>Pièces détachées</b>	
Masque de soudage Delta+ 90 XFA sans ADF	SP9873069
Filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47 (densités 9-15, zone de visualisation 97 x 47)	SP9873063
Serre-tête	W007519
Visière de soudage	W009234
Vis de fixation (ADF), 2 pièces	W007570
Vis de fixation (visière), 2 pièces	W007518
Unité FA Flow Control avec batterie Li-ion	W013560
Couvercle de filtre pour FA Flow Control	W013565
Tuyau d'air	W007487
Joint d'étanchéité pour FA Flow Control	W007491
Batterie Li-ion, 5,2 Ah	W007507
Chargeur de batterie Li-ion	W013564
Ceinture de confort	W007489
Débitmètre	W007488

\* Non disponible sur les marchés en Australie et en Nouvelle-Zélande

W007520



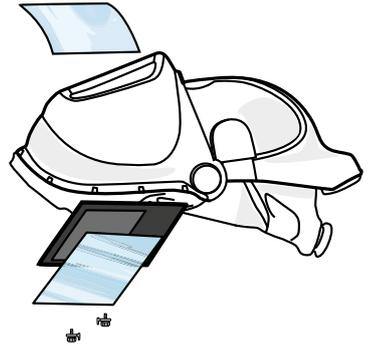
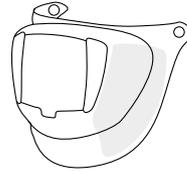
SP9873063



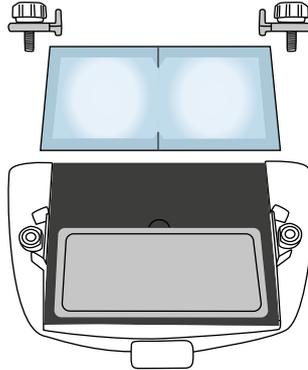
SP012952



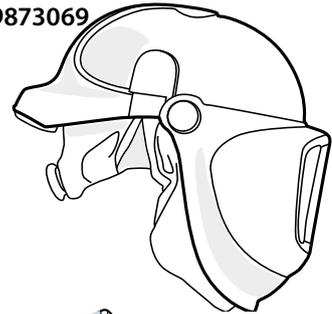
W009234



W007570



SP9873069



SP013231



9873260

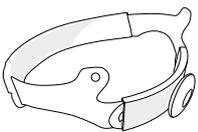
9873261

9873262

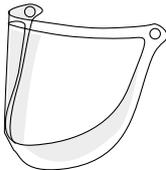
9873263



W007519



W009233



W007518



W009233

W007516

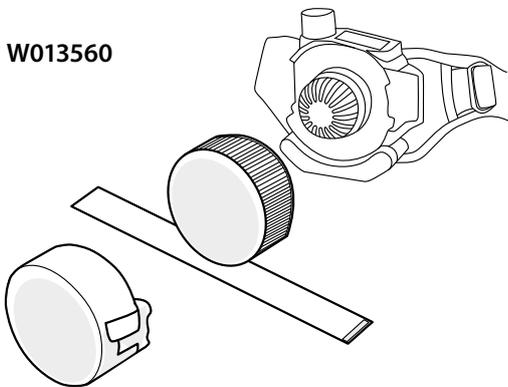
W007827

W007517

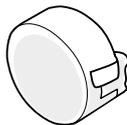


W007828

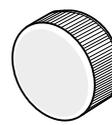
W013560



W013565



W007490

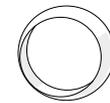


W007492

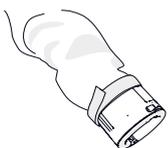
W007494

SP015579

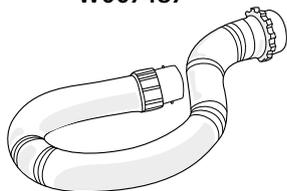
W007491



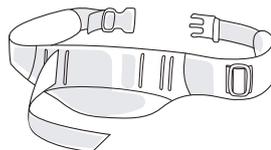
W007788



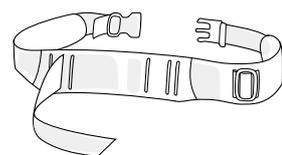
W007487



W007789



W007489



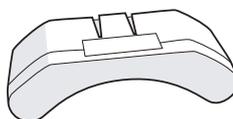
SP010090



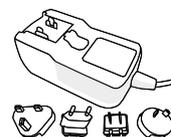
W007488



W007507



W013564



# DELTA+ 90 XFA

## + FA Pressure Flow Control



### Delta+ 90 XFA + FA Pressure Flow Control\* 9873321

Masque de soudage Delta 90 XFA, filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47, unité FA Pressure Flow Control, débitmètre, ceinture pour FA Pressure Flow Control, visière de meulage, sacoche à outils Kemppi.

#### Accessoires et consommables

Plaque de protection, 5 pièces	W007520
Visière de meulage, 5 pièces	W009233
Plaque de protection intérieure pour XA 47 (104 x 54), 5 pièces	SP012952
Réducteur de bruit pour FA Pressure Flow Control	W007498
Joint facial	SP009794
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Couvre-tuyau	SP010788
Unité FA Pressure Conditioner	W007504
Filtre pour le FA Pressure Conditioner	W007505
Cagoule	W007827
Couvre-nuque	W007828
Protections auditives Secure 3C	W007517
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Sacoche à outils Kemppi	SP010090

#### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

#### Pièces détachées

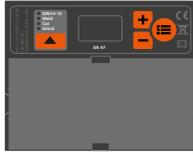
Masque de soudage Delta+ 90 XFA sans ADF	SP9873069
Filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47 (densités 9-15, zone de visualisation 97 x 47)	SP9873063
Serre-tête	W007519
Visière de soudage	W009234
Vis de fixation (ADF), 2 pièces	W007570
Vis de fixation (visière), 2 pièces	W007518
Unité FA Pressure Flow Control avec tuyau d'air sous pression	W007515
Tuyau d'air	W007515
Tuyau spiralé, 10 m	W007506
Unité FA Pressure Flow Control	W007496
Bouchon du robinet de réglage pour FA Pressure Flow Control	W007499
Raccord pour FA Pressure Flow Control	W007500
Ceinture pour FA Pressure Flow Control	W007502
Débitmètre	W007503

\* Non disponible sur les marchés en Australie et en Nouvelle-Zélande

W007520



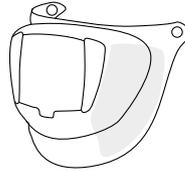
SP9873063



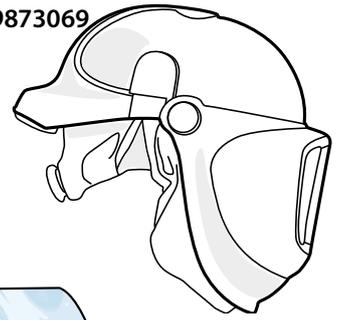
SP012952



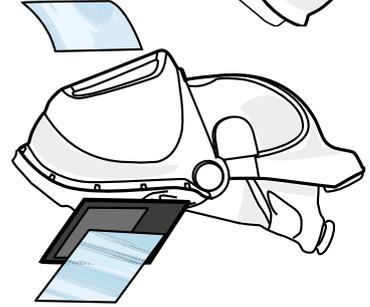
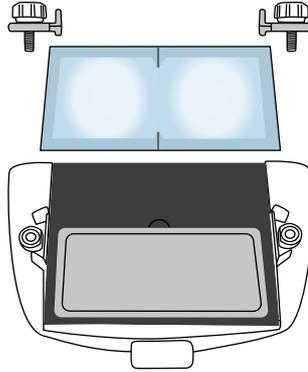
W009234



SP9873069



W007570



SP013231



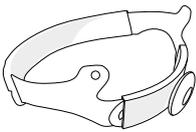
9873260

9873261

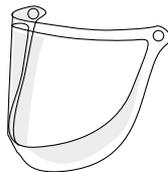
9873262

9873263

W007519



W009233

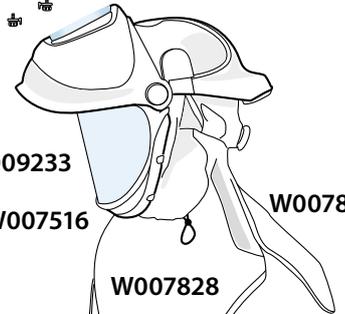


W007518



W009233

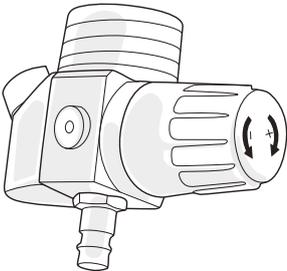
W007516



W007827

W007828

W007496



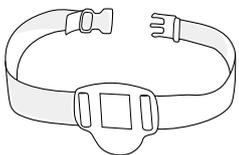
W007788



W007517



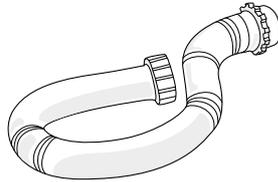
W007502



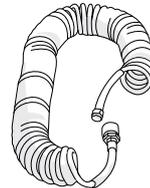
W007498



W007501



W007506



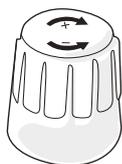
SP015579



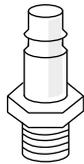
SP010090



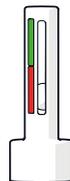
W007499



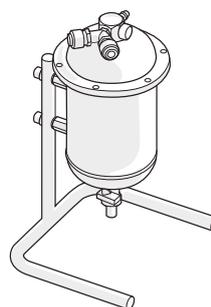
W007500



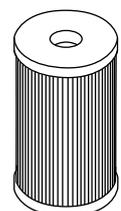
W007503



W007504



W007505



# BETA

Une meilleure visibilité,  
une meilleure protection



## Masques de soudage



### Beta e90P/e90A/e90X

Masques de soudage et de meulage légers. Divers modèles de masque de soudage à verre filtrant passif ou à assombrissement automatique, visière claire et large, contrôle de l'ouverture partielle (GapView), serre-tête confortable. (Page 64)



### Beta e90P SH/Beta e90A SH

Masque de soudage avec filtre de soudage à assombrissement automatique (ADF) ou passif. Solution simple pour transformer le casque rigide en masque de soudage prêt à porter. (Page 67)



### Kit Beta e90P SH/Beta e90A SH

Kit Beta e pour SH avec casque rigide Beta e397, masque de soudage Beta e90P/90A SH et protège-oreilles Kask. (Page 68)

## Systèmes ventilés de soudage



### Beta e90 PFA/SFA/XFA

Kits PAPR de classe TH2, avec des solutions de filtrage des particules et des gaz. Pour les opérations de soudage, de meulage et d'inspection. Options de verres filtrants à assombrissement automatique. (Page 65)



### Beta e90 PFA/SFA/XFA Airline

Respirateurs de soudage à apport d'air respirable externe. Pour les opérations de soudage, de meulage et d'inspection. Options de verres filtrants à assombrissement automatique. (Page 74)



### Protections cervicales en option

Protège le cou et les épaules des projections causées par la soudure et le meulage.



### Multichargeur MC-6

Une solution d'exécution-connexion fiable pour que les batteries soient toujours chargées, afin que votre équipement d'air frais continue de fonctionner en toute sécurité.

Une protection légère et confortable des yeux, du visage et des voies respiratoires



# BETA

## E90P/E90A/E90X

Conçus pour les soudeurs professionnels et certifiés EN175 B et AS/NZS 1337.1 pour les opérations de soudage, découpe et meulage, les trois modèles de masques de soudage Beta peuvent être équipés de verres filtrants passifs ou à assombrissement automatique. Tous les modèles Beta sont dotés de la même structure en coque à la fois légère et solide, d'un bandeau de confort, d'une fonction de visière articulée GapView et d'un cadre grossissant. La coque, de dimensions généreuses, assure une excellente protection des zones faciales contre les rayonnements d'arc, tout en permettant un accès facile aux espaces de travail restreints.

### Options et caractéristiques

- Beta e90P/e90A/e90X
- Pour les opérations de soudage, pointage, découpe, meulage et inspection.
- Options de verres filtrants passifs ou à assombrissement automatique.
- Le modèle Beta e90X est doté du filtre à assombrissement automatique Vision+ Color XA 47 avec densités 14 et 15
- Le modèle Beta e90A est doté du filtre à assombrissement automatique SA 60B Vision+ Color, avec une zone de visualisation de 60 cm<sup>2</sup>
- Meilleure protection latérale
- Serre-tête confortable
- Poids léger : seulement 475 g pour le Beta e90P
- Option de verres grossissants



Les modèles Beta peuvent être équipés de divers filtres de soudage automatiques et de verres grossissants.





# BETA

## E90 PFA/SFA/XFA

Les respirateurs FA Beta fournissent un air respiratoire frais et propre, à partir d'une unité de filtrage sur batterie PFU 210e offrant une liberté de mouvement optimale dans l'espace de travail ou d'une source d'air comprimé externe dans laquelle le flux d'air est régulé à partir du RSA 230. Bien que le mouvement soit contrôlé vers une zone locale, les sources d'air comprimé externes conviennent aux applications dans lesquelles des gaz de soudage et de protection peuvent s'accumuler et déplacer l'air respirable. Les modèles Beta FA sont certifiés pour un niveau de fuite interne maximal de 2 %. Lorsqu'ils sont raccordés à l'unité de filtrage PFU 210e, ils permettent de combiner le filtrage des particules et des gaz.

### Options et caractéristiques

- Beta e90 PFA/SFA/XFA
- Pour les opérations de soudage, pointage, découpe, meulage et inspection
- Modèles sur batterie ou à adduction d'air comprimé
- Le modèle XFA est doté du filtre à assombrissement automatique Vision+ Color avec densités 14 et 15
- Certifications EN 175 B, AS/NZS 1337.1, EN 12941 TH2 et AS/NZS 1716
- Options de filtres à particules et à gaz
- Batteries PAPR à charge rapide
- Ceinture en cuir à boucle métallique
- Serre-tête confortable
- Poids léger : seulement 650 g pour le Beta e90 PFA
- Option de verre grossissant



**Le modèle XA 47 est doté de la technologie Vision+ Color avec densités d'assombrissement 5, 8, 9-13 et 14, 15, en plus des modes de meulage et de découpe.**



**Le modèle SA 60B est doté de la technologie Vision+ Color avec densités d'assombrissement 3,5 et 9-13, en plus des modes de meulage et de découpe.**







# BETA E POUR SH

Conçue pour les soudeurs et certifiée EN175 B pour les processus de soudage, de meulage, de découpe et d'inspection, la gamme de produits Beta e pour SH offre une solution simple pour transformer un casque rigide de base en un masque de soudage prêt à l'emploi. L'installation rapide et sécurisée sur le support de protège-oreilles du casque de sécurité permet une commutation facile entre différents modes de travail, en particulier dans les environnements de travail difficiles.

## Options et caractéristiques

- Convient au soudage MIG/MAG, TIG, MMA, plasma, aux découpes et au meulage
- Compatible avec les casques rigides Kask, Petzl et Zekler avec protège-oreilles passifs
- Raccordement et retrait rapides avec le support de protège-oreilles du casque rigide
- Le modèle Beta e90P SH avec visière de soudage passive offre un choix de densités de DIN 8, 9, 10, 11, 12 et 13
- Le modèle Beta e90A SH avec visière de soudage automatique et filtre à assombrissement automatique SA 60B Vision+ Color est doté d'une zone de visualisation de 60 cm<sup>2</sup> et offre un choix de densités de 3,5, 5, 9-13
- Protection contre les impacts EN175 B
- La visière clipsable dans trois positions permet plusieurs utilisations : soudage, meulage et inspection
- Support de verre grossissant
- Protection complète du visage fiable
- Ergonomie améliorée grâce à la conception légère





# BETA E90P SH/E90A SH

Les masques de soudage Beta e pour SH sont équipés de verres à assombrissement automatique ou passif. Ces deux modèles améliorent la sécurité au travail grâce à une protection complète du visage contre les étincelles et les projections, ainsi que la possibilité de porter le casque rigide avec la protection auditive obligatoire pendant le soudage.

La visière clipsable dans trois positions permet plusieurs utilisations : soudage, meulage et inspection. La visière de soudage articulée vers le haut permet un réglable sur trois positions fixes : entièrement fermé, entièrement ouvert ou dans la position pratique GapView, qui offre une visibilité claire et limitée de l'espace de travail, ce qui est idéal pour les tâches de configuration et de soudage par pointage.



# ACCESSOIRES ET PRODUITS INDIVIDUELS DESTINÉS À LA VENTE



Protège-oreilles Kask SC3 (niveau 3)



Protège-oreilles Kask SC2 (niveau 2)



Casque de sécurité autonome et ventilé Beta e397V (Kask Zenith X).  
Casque de sécurité autonome Beta e397 (Kask Zenith X).



Protection permanente du visage et de l'audition pour le soudage, le meulage, le pointage et l'inspection.

Installation facile et sécurisée en clipsant les broches adaptables - aucun outil nécessaire.



Clipsez la visière en position Gap View pour souder à côté d'un autre soudeur avec un arc actif.



# BETA e90P



## Beta e90P

9873022

Masque de soudage Beta e90P avec filtre passif densité 11.

### Pièces détachées et consommables

Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Filtre passif (densité 11, dim. 90 x 110)	9873244
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Serre-tête	SP009023
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Volet de visière	SP015664
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Rembourrage du serre-tête, 5 pièces	SP013231

### Filtres de soudage

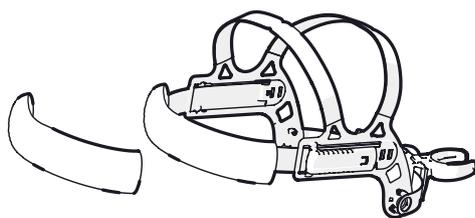
Densité 8	9873241
Densité 9	9873242
Densité 10	9873243
Densité 11	9873244
Densité 12	9873245
Densité 13	9873246

### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

SP9873018

SP009023



SP013231



SP015579

SP9873253

SP015664

9873244

SP3149850

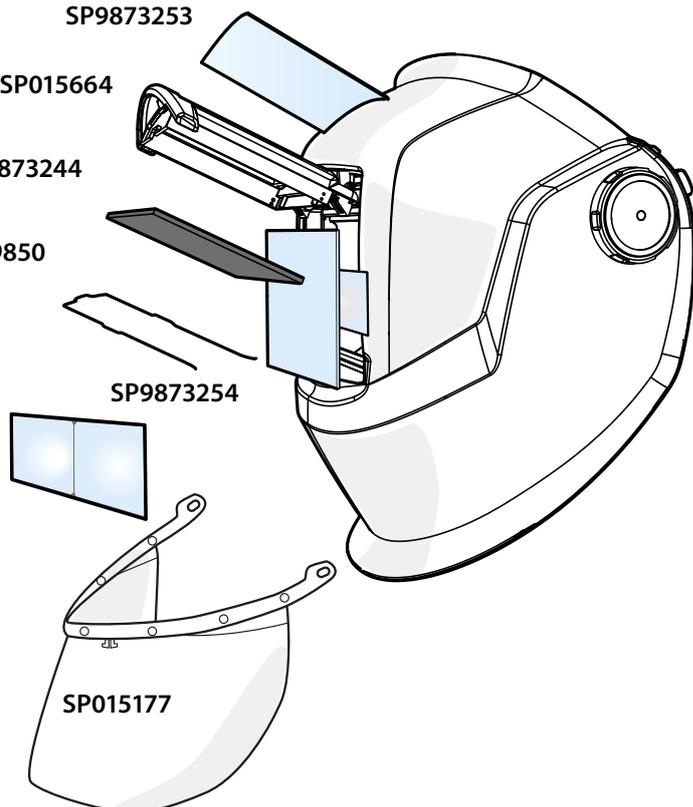
SP9873254

9873260

9873261

9873262

9873263



SP015177

# BETA e90A

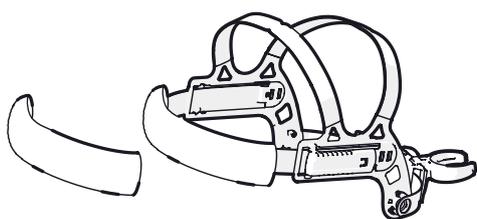


SP9873064



SP9873018

SP009023



SP013231



SP015579

9873260  
9873261  
9873262  
9873263

## Beta e90A

9873023

Masque de soudage Beta e90A avec filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B.

### Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Plaque de protection intérieure pour SA 60B (106 x 65), 5 pièces	SP012425
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231

### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Pièces détachées

Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B (densités 9-13, zone de visualisation 100 x 60)	SP9873064
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Serre-tête	SP009023
Volet de visière	SP015664

SP9873253

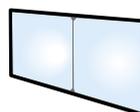
SP015664

SP9873064

SP012425

SP3149850

SP9873254

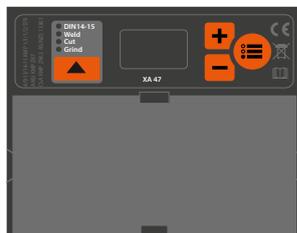


SP015177

# BETA e90X

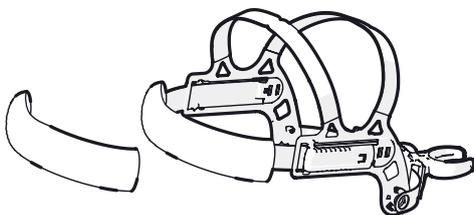


**SP9873063**



**SP9873018**

**SP009023**



**SP013231**



**SP015579**

**SP9873254**



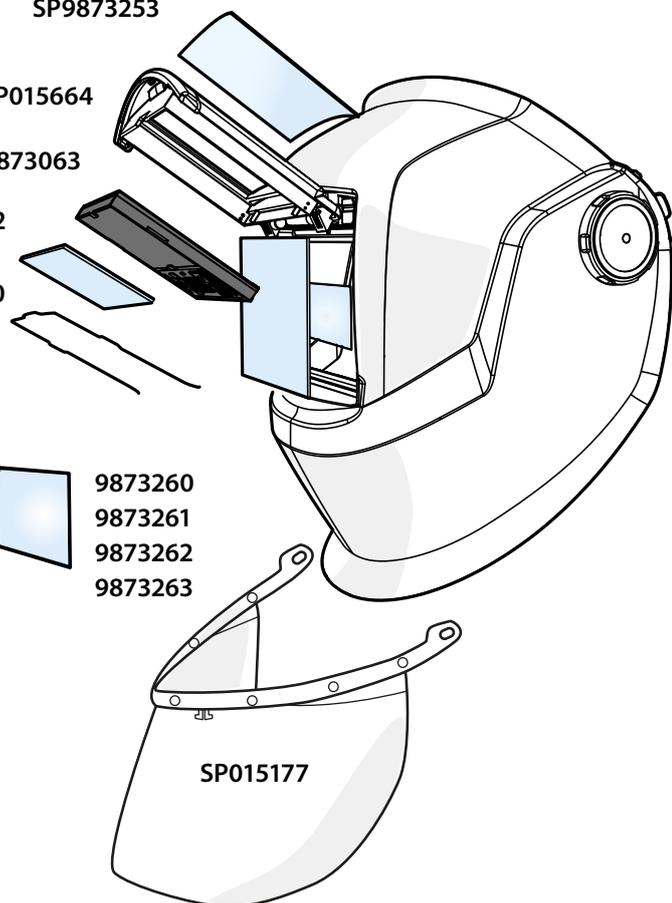
**SP9873253**

**SP015664**

**SP9873063**

**SP012952**

**SP3149850**



**9873260**

**9873261**

**9873262**

**9873263**

**SP015177**

## Beta e90X

**9873024**

Masque de soudage Beta e90X avec filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47.

### Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Plaque de protection intérieure pour SA 47 / XA 47 (104 x 54), 5 pièces	SP012952
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231

### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Pièces détachées

Filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47 (densités 9-15, zone de visualisation 97 x 47)	SP9873063
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Serre-tête	SP009023
Volet de visière	SP015664

# BETA e90 PFA + PFU 210e



## Beta e90 PFA + PFU 210e

P0701

Masque de soudage Beta e90 PFA, filtre de soudage passif densité 11, unité de filtrage autonome PFU 210e, tuyau d'air, préfiltre, filtre à particules, batterie 3,2 Ah, chargeur de batterie, débitmètre, ceinture en cuir avec rembourrage, sacoche à outils Kemppti.

### Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Filtre de soudage passif (densité 11, dim. 90 x 110)	9873244
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Cagoule	W007827
Couvre-nuque	W007828
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Harnais d'épaule	SP011894
Sacoche à outils Kemppti	SP010090
Pare-étincelles Kemppti, 1 pièce	SP9320003
Préfiltre, 10 pièces	SP9320002
Préfiltre, 100 pièces	SP9320002MP
Filtre à particules, 2 pièces	SP015757
Filtre à particules, 5 pièces	SP010415
Filtre à particules, 20 pièces	SP010415MP
Filtre à gaz Life+	SP009934
Filtre à gaz Life+ AU/NZ	SP021038
Filtre à odeurs, 5 pièces	SP012223
Couvre-tuyau	SP010788
Joint facial	SP015537

### Filtres de soudage

Densité 8	9873241
Densité 9	9873242
Densité 10	9873243
Densité 11	9873244
Densité 12	9873245
Densité 13	9873246

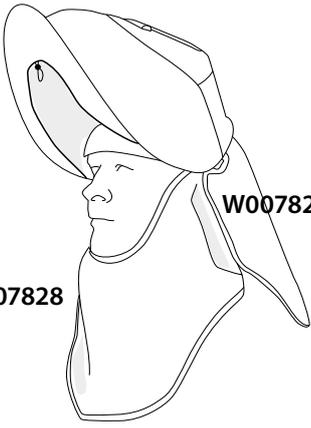
### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Pièces détachées

Masque de soudage Beta e90 FA, sans ADF	SP9873004
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Serre-tête	SP009023
Volet de visière	SP015664
Tuyau d'air	SP012253
Conduit d'air	SP014067
Unité de filtrage autonome PFU 210e	SP011996
Couvercle de filtre pour PFU 210e	SP012095
Batterie Li-ion (SD), 3,2 Ah	SP012584
Batterie Li-ion (HD), 6,4 Ah	SP012021
Chargeur de batterie	SP012426
Débitmètre	SP012492
Ceinture en cuir	SP010243
Ceinture en cuir avec rembourrage	SP012999

SP015537



W007827

W007828

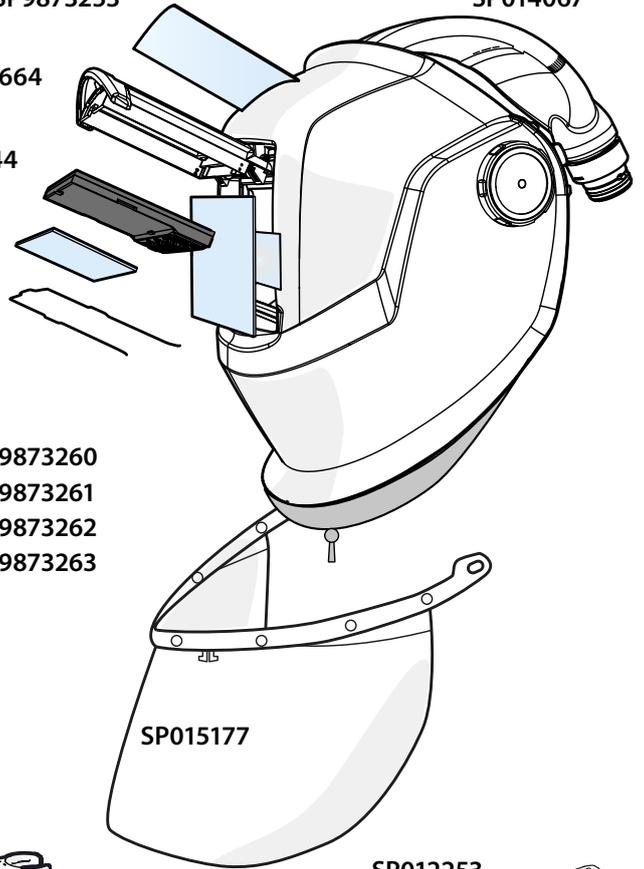
SP9873253

SP014067

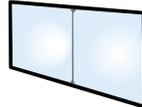
SP015664

9873244

SP3149850



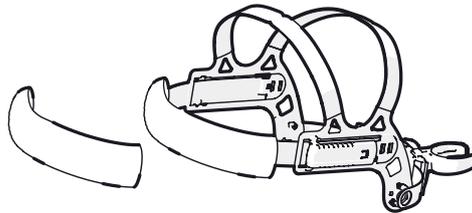
SP9873254



9873260  
9873261  
9873262  
9873263

SP9873018

SP009023



SP015177

SP012253



SP013231



SP015579



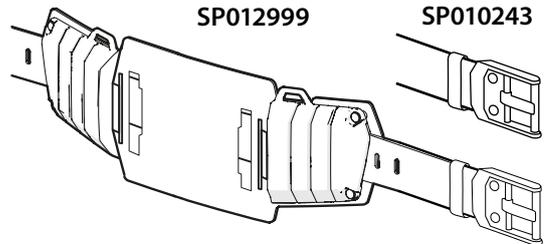
SP010788



SP011996



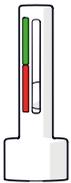
SP012999



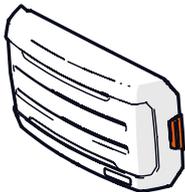
SP010243



SP012492



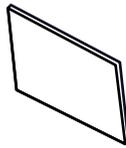
SP012095



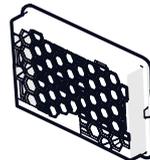
SP9320003



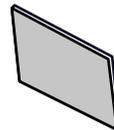
SP9320002  
SP9320002MP



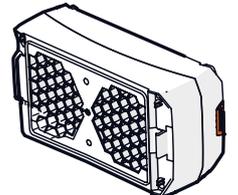
SP010415  
SP010415MP  
SP015757



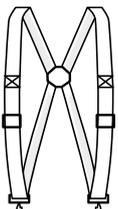
SP012223



SP009934  
SP021038 AS/NZS



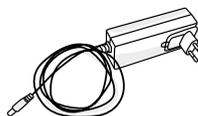
SP011894



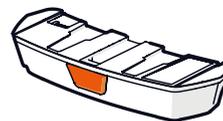
SP010090



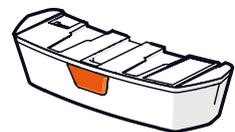
SP012426



SP012584



SP012021



# BETA e90 SFA + PFU 210e



## Beta e90 SFA + PFU 210e P0706

Masque de soudage Beta e90 SFA avec filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B, unité de filtrage autonome PFU 210e, tuyau d'air, préfiltre, filtre à particules, batterie 3,2 Ah, chargeur de batterie, débitmètre, ceinture en cuir avec rembourrage, sacoche à outils Kemppi.

## Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Plaque de protection intérieure pour SA 60B (106 x 65), 5 pièces	SP012425
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Cagoule	W007827
Couvre-nuque	W007828
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Joint facial	SP015537
Pare-étincelles Kemppi, 1 pièce	SP9320003
Préfiltre, 10 pièces	SP9320002
Préfiltre, 100 pièces	SP9320002MP
Filtre à particules, 2 pièces	SP015757
Filtre à particules, 5 pièces	SP010415
Filtre à particules, 20 pièces	SP010415MP
Filtre à gaz Life+	SP009934
Filtre à gaz Life+ AU/NZ	SP021038
Filtre à odeurs, 5 pièces	SP012223
Couvre-tuyau	SP010788
Harnais d'épaule	SP011894
Sacoche à outils Kemppi	SP010090

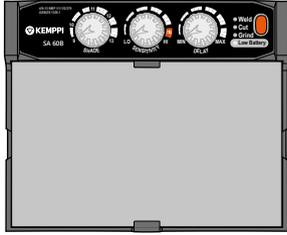
## Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

## Pièces détachées

Masque de soudage Beta e90 FA, sans ADF	SP9873004
Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B (densités 9-13, zone de visualisation 100 x 60)	SP9873064
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Serre-tête	SP009023
Volet de visière	SP015664
Unité de filtrage autonome PFU 210e	SP011996
Couvercle de filtre pour PFU 210e	SP012095
Tuyau d'air	SP012253
Batterie Li-ion (SD), 3,2 Ah	SP012584
Batterie Li-ion (HD), 6,4 Ah	SP012021
Chargeur de batterie	SP012426
Débitmètre	SP012492
Ceinture en cuir	SP010243
Ceinture en cuir avec rembourrage	SP012999

SP9873064



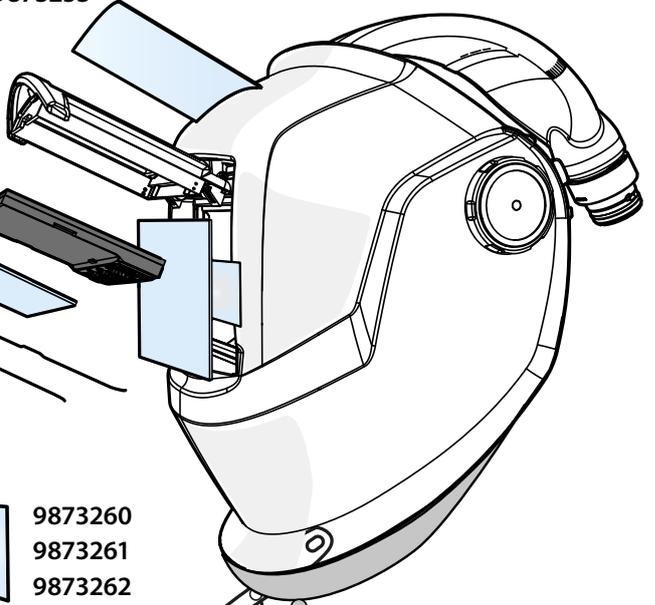
SP9873253

SP015664

SP9873064

SP012425

SP3149850



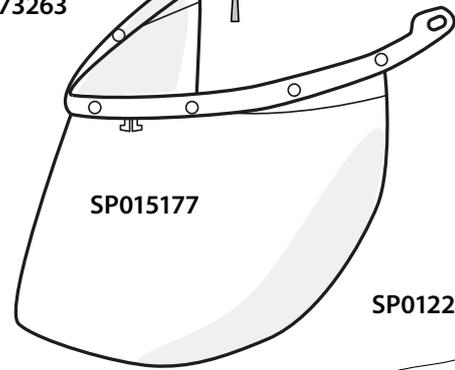
SP9873254

9873260

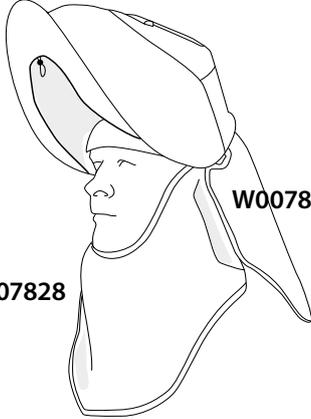
9873261

9873262

9873263



SP015537



W007827

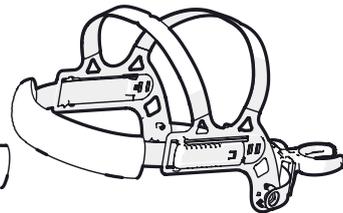
W007828

SP9873018

SP009023

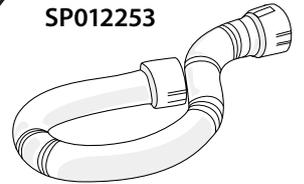


SP015579



SP013231

SP012253



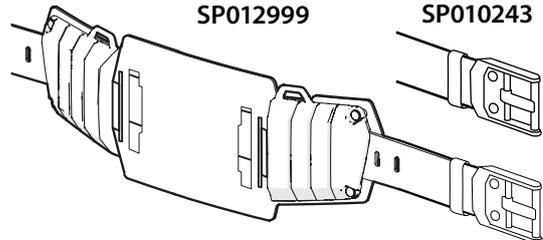
SP010788



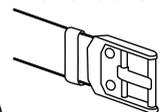
SP011996



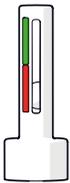
SP012999



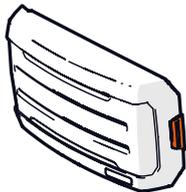
SP010243



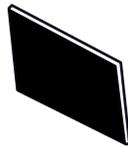
SP012492



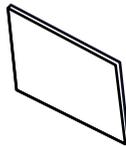
SP012095



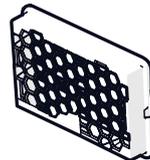
SP9320003



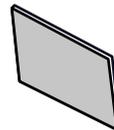
SP9320002  
SP9320002MP



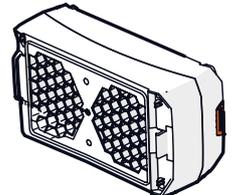
SP010415  
SP010415MP  
SP015757



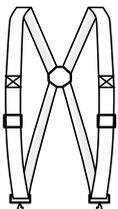
SP012223



SP009934  
SP021038 AS/NZS



SP011894



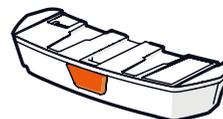
SP010090



SP012426



SP012584



SP012021



# BETA e90 XFA + PFU 210e



## Beta e90 XFA + PFU 210e P0711

Masque de soudage Beta e90 XFA, filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47, unité de filtrage autonome PFU 210e, tuyau d'air, préfiltre, filtre à particules, batterie 3,2 Ah, chargeur de batterie, débitmètre, ceinture en cuir avec rembourrage, sacoche à outils Kemppi.

## Accessoires et consommables

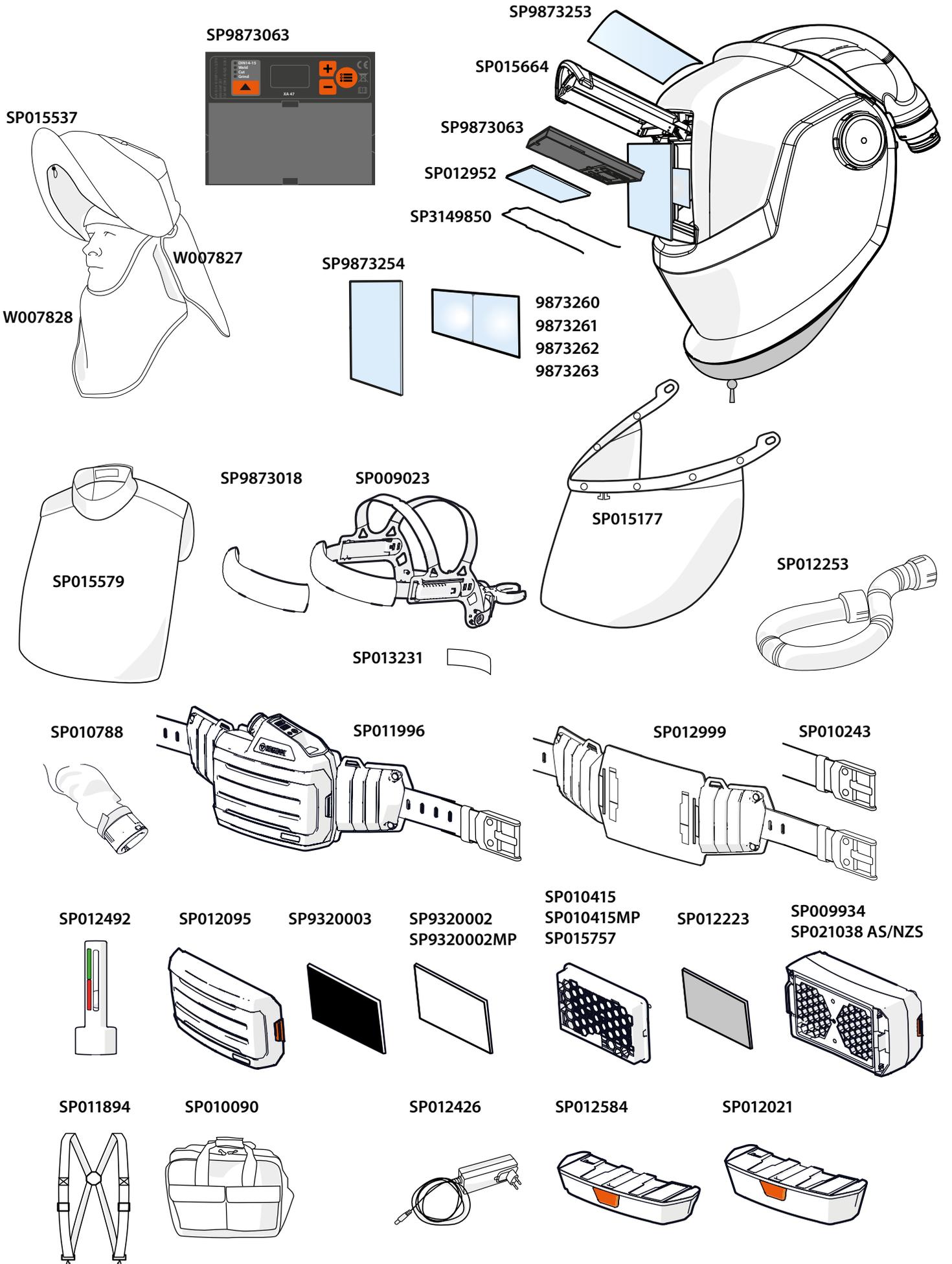
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Plaque de protection intérieure pour XA 47 (104 x 54), 5 pièces	SP012952
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Pare-étincelles Kemppi, 1 pièce	SP9320003
Préfiltre, 10 pièces	SP9320002
Préfiltre, 100 pièces	SP9320002MP
Filtre à particules, 2 pièces	SP015757
Filtre à particules, 5 pièces	SP010415
Filtre à particules, 20 pièces	SP010415MP
Filtre à gaz Life+	SP009934
Filtre à gaz Life+ AU/NZ	SP021038
Filtre à odeurs, 5 pièces	SP012223
Couvre-tuyau	SP010788
Joint facial	SP015537
Cagoule	W007827
Couvre-nuque	W007828
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Harnais d'épaule	SP011894
Sacoche à outils Kemppi	SP010090

## Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

## Pièces détachées

Masque de soudage Beta e90 FA, sans ADF	SP9873004
Filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47 (densités 9-15, zone de visualisation 97 x 47)	SP9873063
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Serre-tête	SP009023
Volet de visière	SP015664
Unité de filtrage autonome PFU 210e	SP011996
Couvercle de filtre pour PFU 210e	SP012095
Tuyau d'air	SP012253
Batterie Li-ion (SD), 3,2 Ah	SP012584
Batterie Li-ion (HD), 6,4 Ah	SP012021
Chargeur de batterie	SP012426
Débitmètre	SP012492
Ceinture en cuir	SP010243
Ceinture en cuir avec rembourrage	SP012999



# BETA e90 PFA + RSA 230



## Beta e90 PFA + RSA 230 9873031

Masque de soudage Beta e90 PFA, filtre de soudage passif de densité 11, unité d'apport d'air externe RSA 230, tuyau d'air et adaptateur de tuyau d'air pour RSA 230, réducteur de bruit, débitmètre, ceinture en cuir avec rembourrage, sacoche à outils Kemppi.

### Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Filtre de soudage passif (densité 11, dim. 90 x 110)	9873244
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Réducteur de bruit pour RSA 230, 2 pièces	SP011735
Couvre-tuyau	SP010788
Joint facial	SP015537
Cagoule	W007827
Couvre-nuque	W007828
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Ceinture en cuir avec rembourrage	SP012999
Harnais d'épaule	SP011894
Sacoche à outils Kemppi	SP010090
Tuyau d'air comprimé, 10 m	SP013848
Tuyau d'air comprimé, 20 m	SP013849
Tuyau d'air comprimé, 30 m	SP013850

## Filtres de soudage

Densité 8	9873241
Densité 9	9873242
Densité 10	9873243
Densité 11	9873244
Densité 12	9873245
Densité 13	9873246

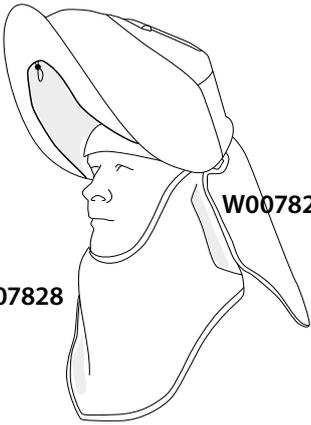
## Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

## Pièces détachées

Masque de soudage Beta e90 FA, sans ADF	SP9873004
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Serre-tête	SP009023
Volet de visière	SP015664
Kit unité d'apport d'air externe RSA 230	SP011617
Unité d'apport d'air externe RSA 230	SP012857
Adaptateur de tuyau d'arrivée d'air pour RSA 230	SP011227
Tuyau d'air	SP012253
Débitmètre	SP012492
Ceinture en cuir	SP010243

SP015537



W007827

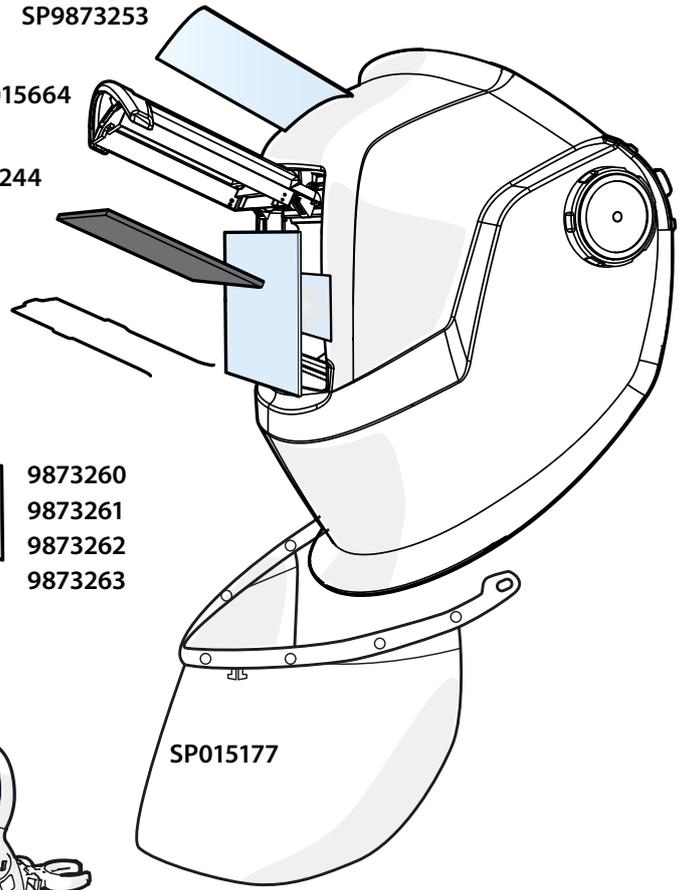
W007828

SP9873253

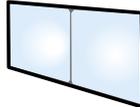
SP015664

9873244

SP3149850



SP9873254



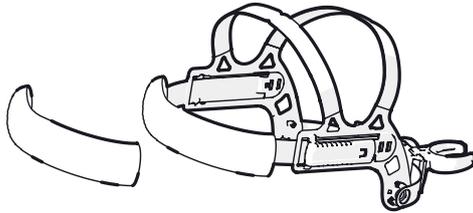
9873260  
9873261  
9873262  
9873263



SP015579

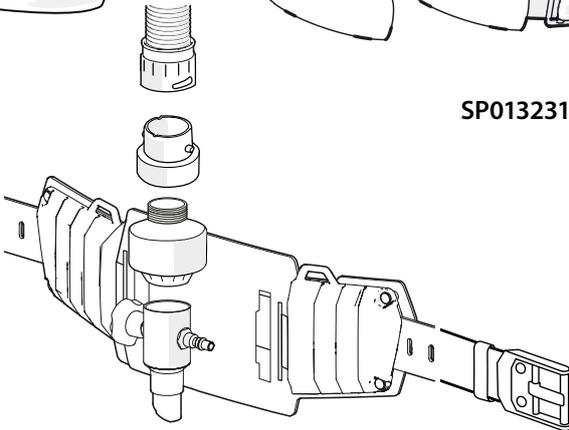
SP9873018

SP009023

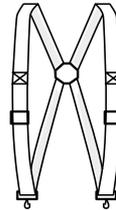


SP015177

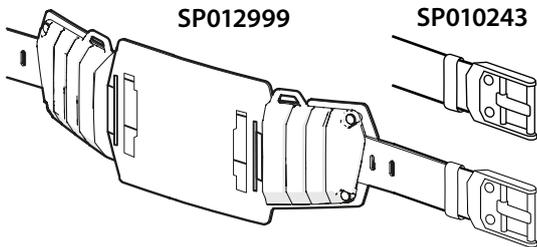
SP013231



SP011894



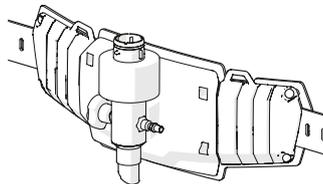
SP010090



SP012999

SP010243

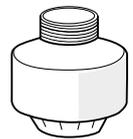
SP011617



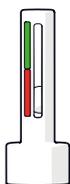
SP012857



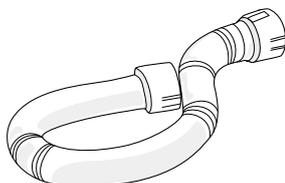
SP011735



SP012492



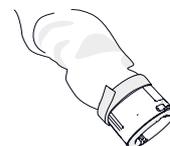
SP012253



SP011227



SP010788



SP013848  
SP013849  
SP013850



# BETA e90 SFA + RSA 230



## Beta e90 SFA + RSA 230 9873033

Masque de soudage Beta e90 SFA avec filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B, unité d'apport d'air externe RSA 230, tuyau d'air et adaptateur de tuyau d'air pour RSA 230, réducteur de bruit, débitmètre, ceinture en cuir avec rembourrage, sacoche à outils Kemppi.

### Accessoires et consommables

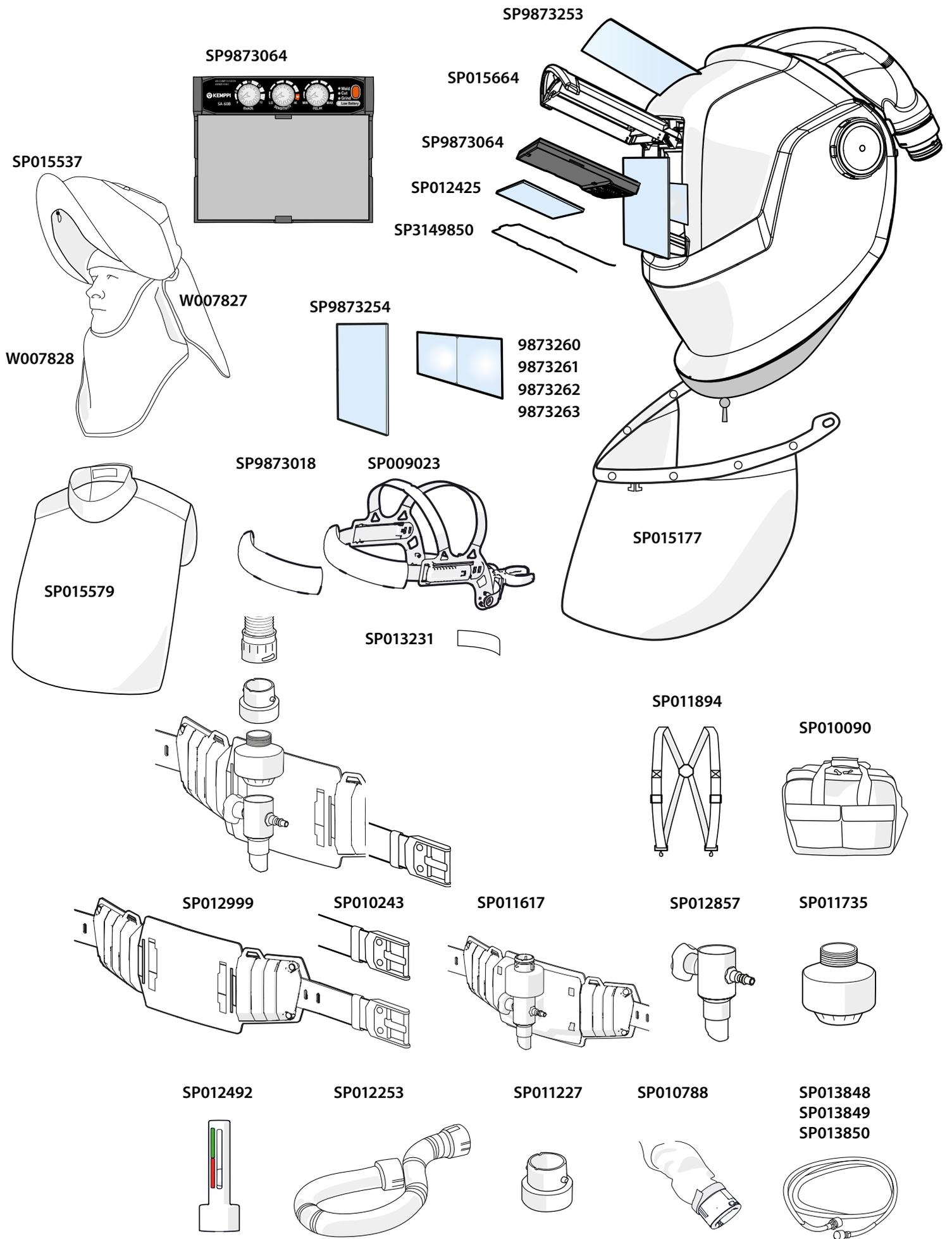
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Plaque de protection intérieure pour SA 60B (106 x 65), 5 pièces	SP012425
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Réducteur de bruit pour RSA 230, 2 pièces	SP011735
Couvre-tuyau	SP010788
Joint facial	SP015537
Cagoule	W007827
Couvre-nuque	W007828
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Harnais d'épaule	SP011894
Sacoche à outils Kemppi	SP010090
Tuyau d'air comprimé, 10 m	SP013848
Tuyau d'air comprimé, 20 m	SP013849
Tuyau d'air comprimé, 30 m	SP013850

### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Pièces détachées

Masque de soudage Beta e90 FA, sans ADF	SP9873004
Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B (densités 9-13, zone de visualisation 100 x 60)	SP9873064
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Serre-tête	SP009023
Volet de visière	SP015664
Kit unité d'apport d'air externe RSA 230	SP011617
Unité d'apport d'air externe RSA 230	SP012857
Adaptateur de tuyau d'arrivée d'air pour RSA 230	SP011227
Tuyau d'air	SP012253
Débitmètre	SP012492
Ceinture en cuir	SP010243
Ceinture en cuir avec rembourrage	SP012999



# BETA e90 XFA + RSA 230



## Beta 90 XFA + RSA 230

9873037

Masque de soudage Beta 90 XFA, filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47, unité d'apport d'air externe RSA 230, tuyau d'air et adaptateur de tuyau d'air pour RSA 230, réducteur de bruit, débitmètre, ceinture en cuir avec rembourrage, sacoche à outils Kemppi.

### Accessoires et consommables

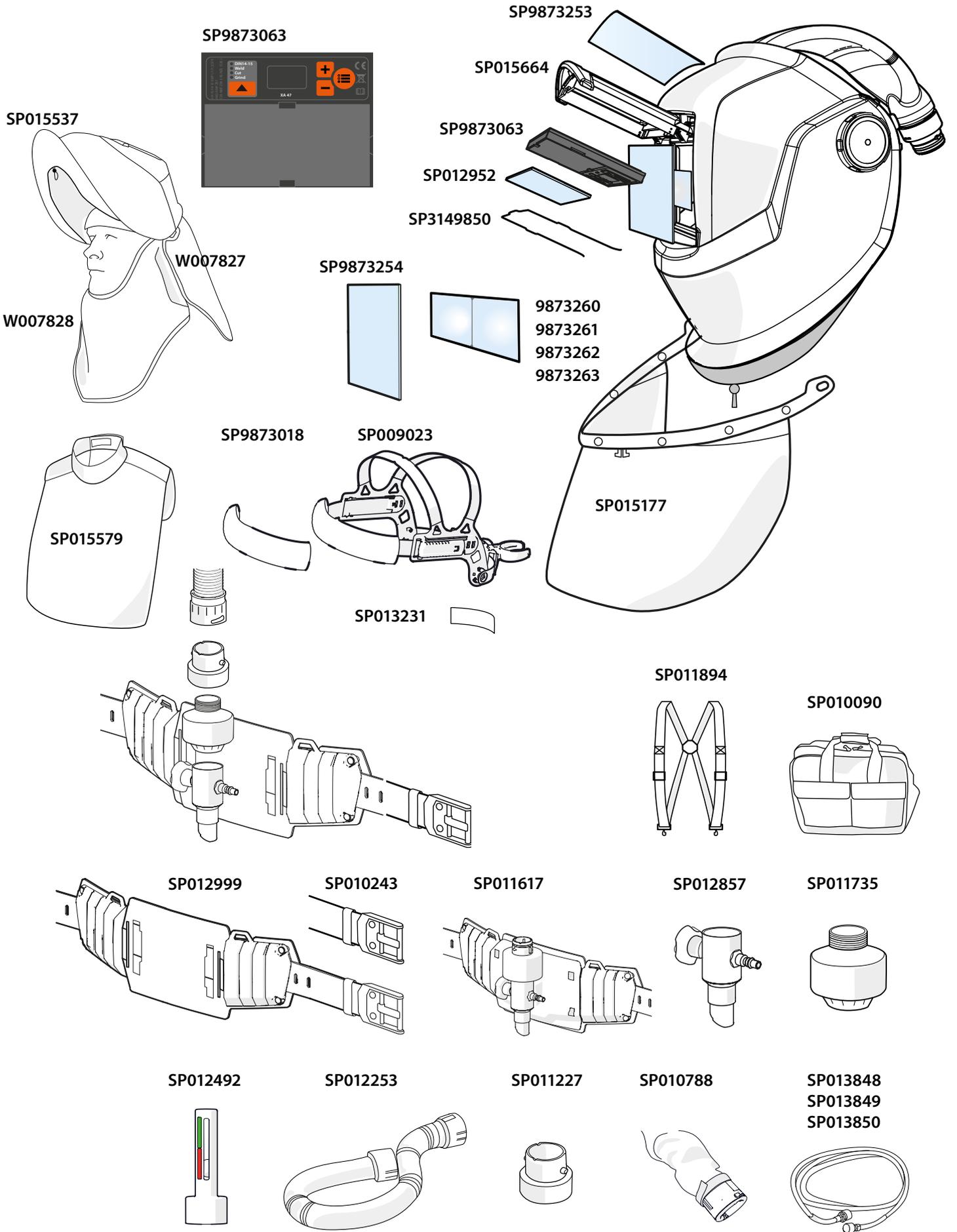
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Plaque de protection intérieure pour XA 47 (104 x 54), 5 pièces	SP012952
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Joint facial	SP015537
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231
Couvre-tuyau	SP010788
Cagoule	W007827
Couvre-nuque	W007828
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Réducteur de bruit pour RSA 230, 2 pièces	SP011735
Tuyau d'air comprimé, 10 m	SP013848
Tuyau d'air comprimé, 20 m	SP013849
Tuyau d'air comprimé, 30 m	SP013850
Harnais d'épaule	SP011894
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Sacoche à outils Kemppi	SP010090
Débitmètre	SP012492

### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

## Pièces détachées

Masque de soudage Beta e90 FA, sans ADF	SP9873004
Filtre de soudage à assombrissement automatique XA 47 (densités 9-15, zone de visualisation 97 x 47)	SP9873063
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Serre-tête	Serre-tête
Volet de visière	SP015664
Kit unité d'apport d'air externe RSA 230	SP011617
Unité d'apport d'air externe RSA 230	SP012857
Ceinture en cuir	SP010243
Ceinture en cuir avec rembourrage	SP012999
Tuyau d'air	SP012253
Adaptateur de tuyau d'arrivée d'air pour RSA 230	SP011227



# Beta e90P SH



## Beta e90P SH

9873026

Masque de soudage avec verres filtrants passifs. Utilisé avec un casque de sécurité

### Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Filtre de soudage passif (densité 11, dim. 90 x 110)	9873244
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579

### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Filtres de soudage

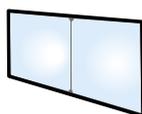
Densité 8	9873241
Densité 9	9873242
Densité 10	9873243
Densité 11	9873244
Densité 12	9873245
Densité 13	9873246

### Pièces détachées

Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Volet de visière	SP015664



SP015579



9873260  
9873261  
9873262  
9873263



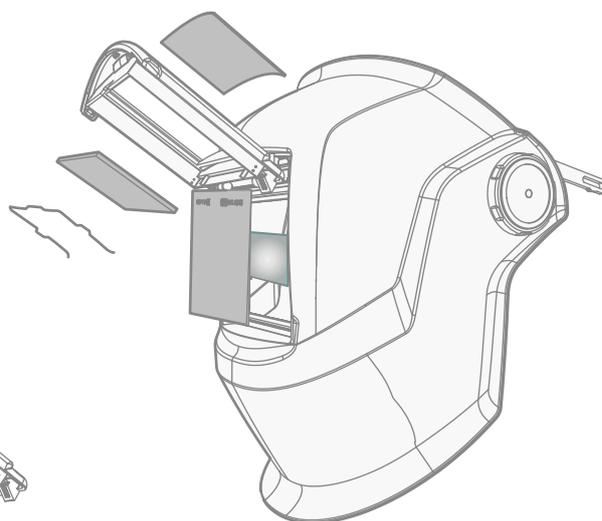
SP3149850



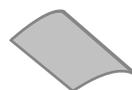
SP9873254



SP015664



SP9873254



SP9873253

# BETA e90A SH



## Beta e90A SH

9873027

Masque de soudage avec filtre à assombrissement automatique SA 60B. Utilisé avec un casque rigide

### Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Plaque de protection intérieure pour SA 60B (106 x 65), 5 pièces	SP012425
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579

### Verres grossissants

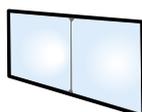
Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Pièces détachées

Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B (densités 9-13, zone de visualisation 100 x 60)	SP9873064
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Volet de visière	SP015664



SP015579



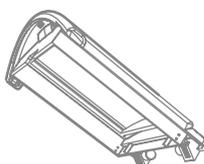
9873260  
9873261  
9873262  
9873263



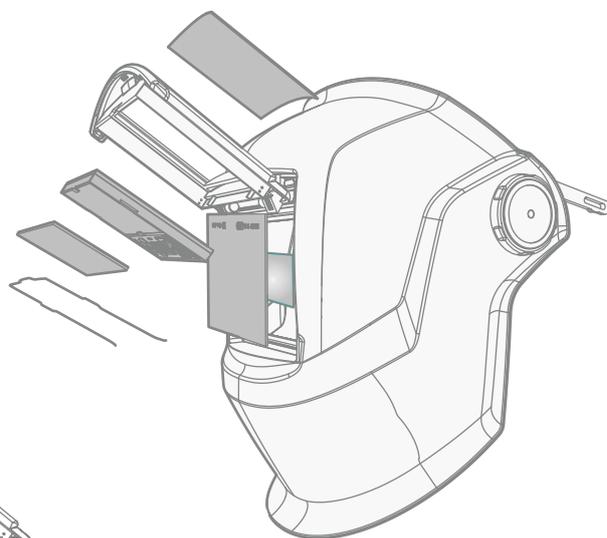
SP3149850



SP9873254



SP015664



SP9873254



SP9873253

# BETA e397V/e397



## Beta e397V 9873397V

Casque de sécurité autonome (Kask Zenith X). Ventilé

### Accessoires et consommables

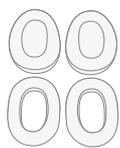
Protections auditives niveau 3 (Kask SC3)	WHP00006
Protections auditives niveau 2 (Kask SC2)	WHP00005
Rembourrage intérieur Beta e397	WPA00010
Bandeau anti-transpiration Beta e397	WPA00011
Bandeau anti-transpiration Beta e397 CE	WPA00012
Beta e397 Adapter 30mm	WAC00008
Kit d'hygiène SC2	WAC00006
Kit d'hygiène SC3	WAC00007

## Beta e397 9873397

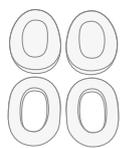
Casque de sécurité autonome (Kask Zenith X).

### Accessoires et consommables

Protections auditives niveau 3 (Kask SC3)	WHP00006
Protections auditives niveau 2 (Kask SC2)	WHP00005
Rembourrage intérieur Beta e397	WPA00010
Bandeau anti-transpiration Beta e397	WPA00011
Bandeau anti-transpiration Beta e397 CE	WPA00012
Beta e397 Adapter 30mm	WAC00008
Kit d'hygiène SC2	WAC00006
Kit d'hygiène SC3	WAC00007



WAC00006



WAC00007



WHP00006  
WHP00005



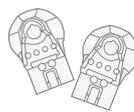
WPA00011



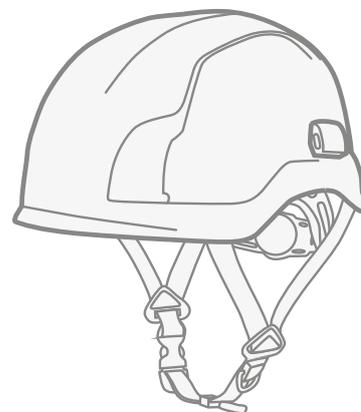
WPA00012



WPA00010



WAC00008





# KIT BETA e90P/e90A SH

## Kit Beta e90P SH 9873028

Équipement complet avec Beta e90P SH, casque de sécurité Beta e397 et protège-oreilles SC3

### Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Filtre de soudage passif (densité 11, dim. 90 x 110)	9873244
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Protections auditives niveau 3 (Kask SC3)	WHP00006
Protections auditives niveau 2 (Kask SC2)	WHP00005
Rembouillage intérieur Beta e397	WPA00010
Bandeau anti-transpiration Beta e397	WPA00011
Bandeau anti-transpiration Beta e397 CE	WPA00012
Beta e397 Adapter 30mm	WAC00008
Kit d'hygiène SC2	WAC00006
Kit d'hygiène SC3	WAC00007

### Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Filtres de soudage

Densité 8	9873241
Densité 9	9873242
Densité 10	9873243
Densité 11	9873244
Densité 12	9873245
Densité 13	9873246

### Pièces détachées

Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Volet de visière	SP015664

## Kit Beta e90A SH 9873029

Équipement complet avec Beta e90A SH, casque de sécurité Beta e397 et protège-oreilles SC3

### Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
Plaque de protection intérieure pour SA 60B (106 x 65), 5 pièces	SP012425
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Protections auditives niveau 3 (Kask SC3)	WHP00006
Protections auditives niveau 2 (Kask SC2)	WHP00005
Rembouillage intérieur Beta e397	WPA00010
Bandeau anti-transpiration Beta e397	WPA00011
Bandeau anti-transpiration Beta e397 CE	WPA00012
Beta e397 Adapter 30mm	WAC00008
Kit d'hygiène SC2	WAC00006
Kit d'hygiène SC3	WAC00007

### Verres grossissants

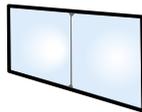
Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Pièces détachées

Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 60B (densités 9-13, zone de visualisation 100 x 60)	SP9873064
Ressort de maintien du filtre	SP3149850
Volet de visière	SP015664



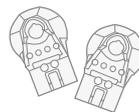
SP015579



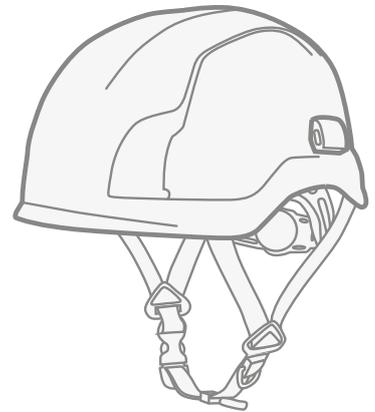
9873260  
9873261  
9873262  
9873263



WHP00006  
WHP00005



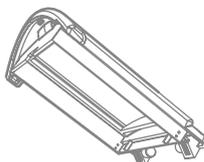
WAC00008



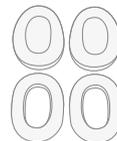
SP3149850



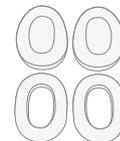
SP9873254



SP015664



WAC00006



WAC00007



SP9873254



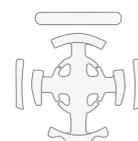
SP9873253



WPA00011



WPA00012



WPA00010

# ALFA

Léger, confortable, efficace





### Protections cervicales en option

Protège le cou et les épaules des projections causées par la soudure et le meulage.

# ALFA E60P/E60A

## Équilibre parfait et excellent ajustement

Si vous êtes particulièrement intéressé par le faible poids, le confort et une protection optimale, ne cherchez plus. Les modèles Alfa commencent à 467 g seulement. Ils représentent le masque facial le plus compact et le plus léger de la gamme Kemppi pour la protection des soudeurs. Il s'agit d'une solution rentable pour les tâches de soudage légères à moyennes. Faciles à porter, les masques Alfa protègent les yeux et le visage dans toutes les applications générales de soudage et de meulage. La coque, de dimensions généreuses, assure une excellente protection des zones faciales contre les rayonnements d'arc, tout en permettant un accès facile aux espaces de travail restreints. La cassette relevable de la visière de soudage est parfaitement positionnée pour l'inspection avant et après soudage.

### Options et caractéristiques

- Alfa e60P et Alfa e60A
- Pour les opérations de soudage, pointage, découpe, meulage et inspection.
- Options de verres filtrants passifs ou à assombrissement automatique.
- Visière relevable avec réglage GapView
- Bandeau ComFlex permettant un ajustement parfait
- Option de protection cervicale en cuir
- Léger : seulement 470 g
- Certification EN 175 B (Alfa e60A)
- Certification EN 175 B et AS/NZS 1337.1 (Alfa e60P)



**Le modèle Alfa e60A est doté d'un filtre à assombrissement automatique SA 35 avec une plage de densités de 4, 9-13 et une zone de visualisation de 35x96 mm.**



# ALFA e60P



## Alfa e60P

9873020

Masque de soudage Alfa e60P avec filtre de soudage passif densité 11.

### Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (60 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873252
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231

### Filtres de soudage

Densité 8	9873161
Densité 9	9873171
Densité 10	9873181
Densité 11	9873191
Densité 12	9873202
Densité 13	9873211

### Verres grossissants

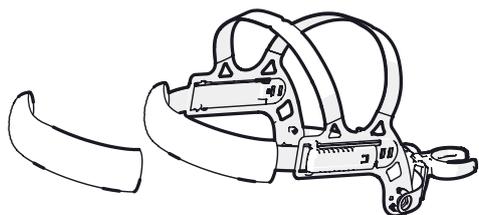
Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

### Pièces détachées

Ressort de maintien du filtre	SP3149840
Serre-tête	SP009023
Volet de visière	SP015663

SP9873018

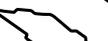
SP009023



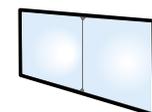
SP013231



SP3149840

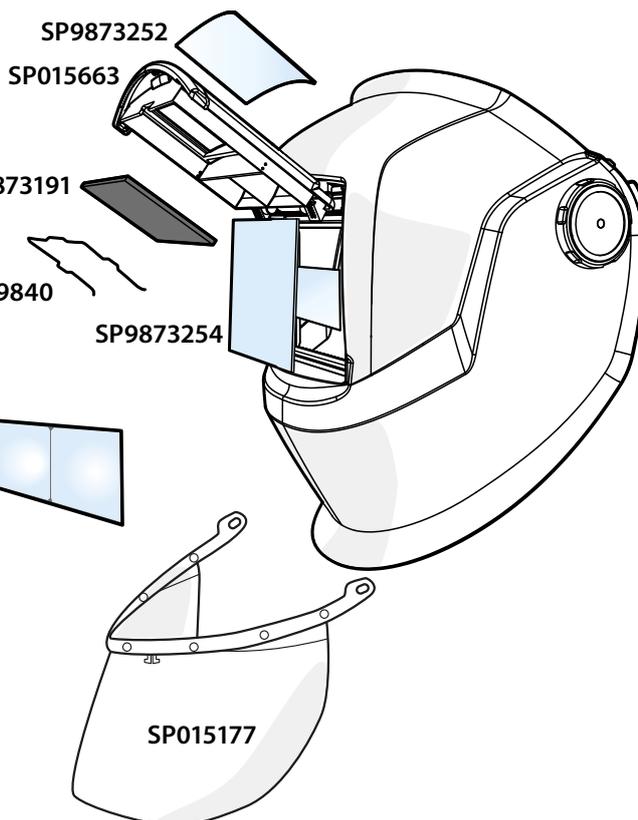


SP9873254



9873260  
9873261  
9873262  
9873263

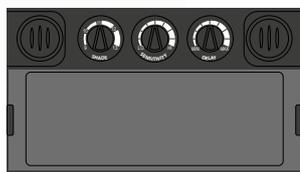
SP015579



# ALFA e60A

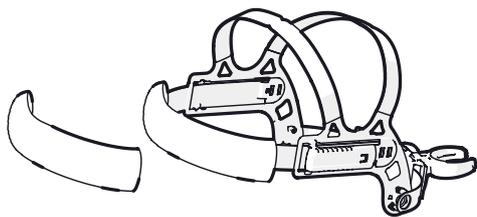


SP9873061



SP9873018

SP009023



SP013231

SP015579

**Alfa e60A\***

**9873021**

Masque de soudage Alfa e60A avec filtre de soudage à assombrissement automatique SA 35.

## Accessoires et consommables

Plaque de sécurité (60 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873252
Plaque de protection intérieure pour SA 35 (108 x 37), 5 pièces	SP012951
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
Protection cervicale universelle en cuir	SP015579
Bavette de soudage en cuir (Alfa et Beta)	SP015177
Bandeau du serre-tête, 5 pièces	SP013231

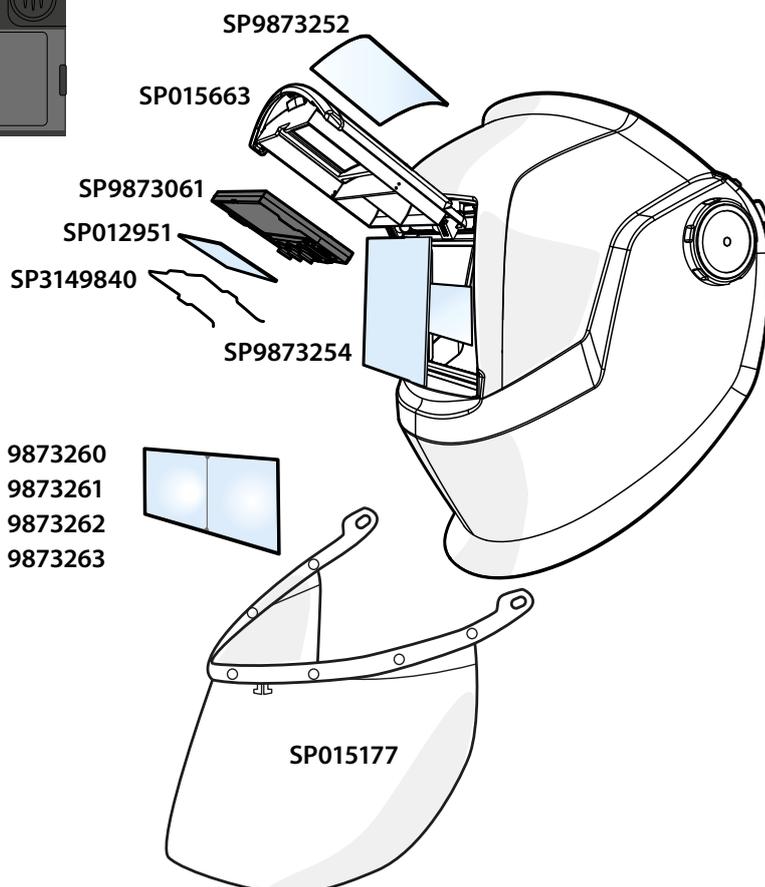
## Verres grossissants

Dioptrie 1,0 (51 x 108 mm)	9873260
Dioptrie 1,5 (51 x 108 mm)	9873261
Dioptrie 2,0 (51 x 108 mm)	9873262
Dioptrie 2,5 (51 x 108 mm)	9873263

## Pièces détachées

Filtre de soudage à assombrissement automatique SA 35 (densités 9-13, zone de visualisation 96 x 35)	SP9873061
Ressort de maintien du filtre	SP3149840
Serre-tête	SP009023
Volet de visière	SP015663

\* Non disponible sur les marchés en Australie et en Nouvelle-Zélande





# ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION RESPIRATOIRE

# UNITÉS DE FILTRAGE AUTONOMES POUR UNE RESPIRATION SÛRE ET AISÉE

Cette unité portable assure une liberté de mouvement totale.

Les unités de filtrage autonomes PAPR (Powered Air Purifying Respirators) représentent le type le plus sophistiqué d'équipement de protection personnelle, qui assure un haut niveau de protection même pour le travail de longue durée. Alimentée par batterie, l'unité de ventilation fait passer l'air local dans un filtre chimique ou à particules avant de l'envoyer dans le volume respiratoire.

Le système de filtrage alimenté sur batterie crée une légère surpression en forçant l'arrivée de l'air dans le volume respiratoire du masque ou du casque, ce qui offre de nombreux avantages en termes de mobilité et d'indépendance de mouvements. Il élimine les difficultés à respirer dans les systèmes à pression négative et réduit l'importance d'une bonne adaptation faciale.

## RESPIRATEURS À AIR COMPRIMÉ

De plus longs cycles de travail,  
des coûts plus bas.

Les respirateurs à air comprimé constituent une solution idéale pour les lieux de travail équipés d'une source d'air comprimé respirable et dans lesquels la liberté de mouvements n'est pas capitale. Parfaits pour les longues périodes de travail et les postes fixes, les respirateurs à air comprimé offrent des coûts de fonctionnement inférieurs aux systèmes PAPR. Ils sont également recommandés lorsqu'il se présente un risque d'accumulation provisoire de gaz. (Voir le tableau en page 112).

**Remarque :** Les sources d'air comprimé respirable doivent répondre aux réglementations locales sur la qualité de l'air. Voir pages 6 et 108.



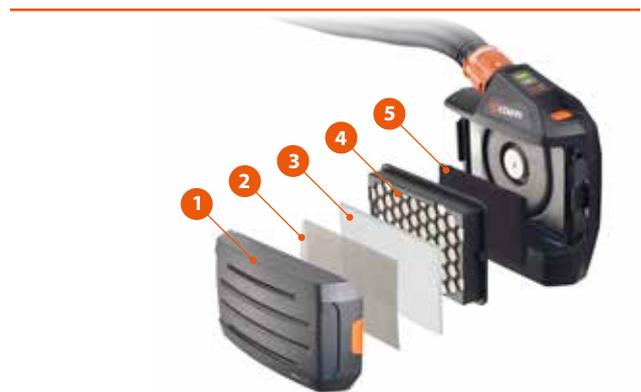
# PFU 210e

## La meilleure protection de vos poumons.

PFU 210e signifie « Powered Filter Unit (Unité de filtrage autonome) avec un débit d'air maximal de 210 litres par minute ». Représentant le niveau de filtrage le plus élevé, le PFU 210e est disponible avec les respirateurs Gamma GTH3 et Beta FA et garantit un air respirable propre et sain.

Robuste et durable, le PFU 210e offre deux vitesses de ventilateur à sélectionner (160 l/min et 210 l/min), des témoins d'état de la batterie et des filtres, sans oublier la possibilité de choisir entre des batteries standard ou grande capacité. La technologie lithium-ion de la batterie garantit une charge rapide et la puissance de protection nécessaire, avec le filtre à particules et/ou le filtre à gaz A1B1E1. Lorsque le filtre à gaz A1B1E1 est utilisé, la technologie Smart Sense régule automatiquement le PFU 210e pour une vitesse d'air de 160 l/mn afin de prolonger la durée de vie du filtre et de la batterie. La batterie à charge rapide optimise les heures de travail car vous pouvez utiliser une nouvelle batterie et un nouveau filtre à particules pendant environ 8 heures (pour une batterie SD) et 16 heures (pour une batterie HD).

- 1 Couverture du filtre
- 2 Pare-étincelles
- 3 Préfiltre
- 4 Filtre à particules
- 5 Filtre à odeurs : Suppression des odeurs désagréables. Accessoire facultatif. Non nécessaire en présence d'un filtre à gaz.
- 6 Filtre à gaz : Suppression des gaz et des vapeurs



**Protection contre les particules**



**Protection contre les particules et les gaz**





# MULTICHARGEUR MC-6 KEMPPPI



## Solution d'exécution-connexion

Une solution d'exécution-connexion fiable pour que les batteries soient toujours chargées, afin que votre équipement d'air frais continue de fonctionner en toute sécurité. Ce modèle permet de garantir la continuité de la productivité en évitant les interruptions du processus de soudage causées par des batteries déchargées. Une solution robuste qui peut charger jusqu'à six batteries simultanément. Solution compatible avec les batteries SD ou HD. Ces deux modèles peuvent être rechargés simultanément. Le chargeur MC-6 peut être placé sur un établi ou fixé au mur. Les témoins lumineux affichent une lumière rouge quand une batterie est en charge. Une fois la batterie entièrement rechargée et prête à l'emploi, le témoin devient vert. Évite la complexité des câbles individuels pour chaque batterie. Il suffit de brancher le cordon principal sur la prise électrique et de placer la batterie dans l'emplacement de charge.

### Multichargeur MC-6 Kemppei

- Possibilité de charger 1 à 6 batteries SD ou HD du modèle PFU210e
- Les batteries SD et HD peuvent être rechargées simultanément
- Le temps de charge d'une batterie SD est d'environ 1,5 heure et il est de 3 heures pour une batterie HD
- L'appareil refuse automatiquement la charge si la température est inférieure à 0 °C
- Simplicité d'utilisation → il n'est pas nécessaire de brancher un petit connecteur, il suffit de placer la batterie dans l'emplacement
- Témoins lumineux pour chaque batterie indiquant si la batterie est en charge (rouge) ou entièrement chargée (témoin LED vert)
- Peut être utilisé sur un bureau ou peut être accroché au mur
- Le MC-6 permet d'économiser de l'espace sur vos bureaux en évitant l'utilisation 6 chargeurs différents
- Profitez d'une sécurité accrue en évitant de multiplier les chargeurs individuels au sol ou sur les établis
- Disponible avec cinq types de cordon d'alimentation secteur différents :
  - UE
  - R-U
  - DK
  - AS/NZS
  - CH

#### Caractéristiques techniques

<b>Tension d'entrée</b>	24 V DC, 12 A DC
<b>Tension de sortie</b>	12 V - 16,6 V
<b>Courant de charge</b>	6 x 2,0 A
<b>Protection contre les surintensités</b>	3,6 A / logement du chargeur
<b>Puissance de charge</b>	6 x 32 W
<b>Poids (chargeur)</b>	2.5 kg
<b>Poids (alimentation)</b>	1.4 kg
<b>Dimensions</b>	500 x 350 x 73 mm
<b>Type de connecteur (1)</b>	XT 60 H - F.G.

#### Références de commande

<b>P0730</b>	Multichargeur 6 UE
<b>P0731</b>	Multichargeur 6 R-U
<b>P0732</b>	Multichargeur 6 DK
<b>P0733</b>	Multichargeur 6 AS/NZS
<b>P0734</b>	Multichargeur 6 CH

#### Pièces détachées

<b>SP9722200</b>	Cordon d'alimentation secteur UE
<b>SP9722201</b>	Cordon d'alimentation secteur DK
<b>SP9722202</b>	Cordon d'alimentation secteur R-U
<b>SP9722203</b>	Cordon d'alimentation secteur AS/NZS
<b>SP9722204</b>	Cordon d'alimentation secteur CH
<b>SP9777650</b>	Alimentation (24 V, 300 W)
<b>SP9873700</b>	Unité multichargeur 6



# FA FLOW CONTROL

Efficace, léger et compact.

Le FA Flow Control est une unité de filtrage sur batterie avec vitesses de ventilation réglables de 140 à 210 litres/mn. Alimenté par une batterie au lithium-ion et offrant une bonne protection contre les particules contaminantes liées aux opérations de soudage et de fabrication, le FA Flow Control assure une excellente liberté de mouvement parallèlement à la protection respiratoire. Vous pouvez utiliser une nouvelle batterie et un nouveau filtre à particules pendant environ 8 heures.

## Unité FA Flow Control

- Régulation du débit d'air de 140 à 210 litres/mn
- Indicateurs d'état de la vitesse de ventilation, de la batterie et du filtre
- Batterie rechargeable Li-Ion
- Excellente liberté de mouvement
- Convient aux modèles Delta/Delta+ uniquement



Couvercle du filtre, filtre à particules et moteur.





# RSA 230

Le robinet de débit RSA 230 permet de contrôler la circulation d'air vers le couvre-tête du respirateur. Doté d'un joint d'étanchéité en tissu, celui-ci est fourni avec les modèles à apport d'air externe Gamma et Beta. La légère surpression d'air créée à l'intérieur du couvre-tête bloque l'entrée d'air contaminé dans la zone de respiration et assure une alimentation en air pur. Le robinet de débit RSA 230 est équipé d'un réducteur de bruit filtrant interchangeable, destiné à réduire le bruit du flux d'air. Il est monté sur un coussinet arrière confortable, fixé au corps par une ceinture en cuir.

## RSA 230

- Convient aux respirateurs Gamma et Beta
- Alternative économique aux modèles PAPR
- Recommandé pour les environnements spécifiés
- Léger et confortable
- L'alarme sonore s'active lorsque le débit d'air est inférieur à 160 lpm
- Connecteur rapide au tube d'arrivée d'air
- Réglage facile du flux d'air vers la zone de respiration
- À connecter à une source d'air respirable fiable.



**Les solutions d'air comprimé respirable assurent une excellente protection pour un coût économique.**





# FA PRESSURE FLOW CONTROL

Le système de contrôle de débit FA Pressure Flow Control garantit un contrôle et une surveillance faciles et fiables du flux d'air pour les respirateurs à casque rigide Delta et Delta+. Monté à la ceinture, le robinet de réglage permet d'adapter le débit d'air dans la zone respirable. C'est une solution idéale et économique pour les emplacements et applications statiques.

## FA Pressure Flow Control

- Convient aux respirateurs Delta et Delta+
- Contrôle de débit d'air facile et fiable
- Monté à la ceinture et léger
- Connecteur rapide au tube d'arrivée d'air
- Débitmètre
- À connecter à une source d'air respirable fiable



Les solutions d'apport d'air externe sont idéales lorsque des gaz de soudage peuvent s'accumuler et déplacer l'air respirable.



# FILTRES DE SOUDAGE À OBSCURCISSEMENT AUTOMATIQUE

## Protection des yeux contrôlée numériquement

### Les masques de protection pour le soudage équipés de filtres à obscurcissement automatique

(ADF) protègent vos yeux de la lumière intense de l'arc de soudage et du rayonnement ultraviolet/infrarouge. La technologie ADF est basée sur des cristaux liquides qui changent d'état lorsqu'ils sont exposés à une lumière vive, en s'assombrissant automatiquement et instantanément sous l'effet de l'amorçage de l'arc, et en redevenant transparents lors de son extinction. Le soudeur

définit la densité et la sensibilité au changement lumineux en fonction de sa tâche et de ses besoins personnels.

### La gamme des ADF de Kemppi

comporte cinq modèles avec différentes fonctionnalités et plages de densités. Prière de consulter le tableau de compatibilité.

### La technologie d'ADF Vision+ Color

permet une vision plus claire et une meilleure précision de travail, réduisant ainsi la fatigue physique et oculaire des utilisateurs. Les verres

Vision+ Color améliorent la reconnaissance des couleurs et la netteté.

**Une télécommande** est incluse dans les masques de soudage Gamma équipés d'un verre ADF, afin de faciliter le réglage de l'assombrissement automatique sans quitter le casque. Les touches de cette télécommande sont protégées contre les chocs et facilement accessibles sans enlever le casque. Indiqués par des diodes de couleur, les paramètres de l'ADF du masque de soudage Gamma sont clairement visibles et identifiables de l'intérieur du casque, en un agencement idéal pour régler les paramètres lors du déplacement entre les soudages.



Avant



Pendant



Après



**La télécommande Gamma ADF** est conçue pour être utilisée sans quitter le casque. Les touches en silicone orange sont situées à l'intérieur de la paroi du casque, améliorant ainsi la protection contre les coups et les abrasions. L'utilisateur peut ajuster les paramètres de l'ADF et afficher les changements sur la grande interface de celui-ci, ainsi qu'allumer et éteindre les lampes de travail à LED du modèle Gamma GTH3 XFA.

# SPÉCIFICATIONS ET COMPATIBILITÉ DES ADF



SA 35



SA 60B



XA 47



SA 60



XA 74



SA 60Z

Modèle ADF	SA 35	SA 60B	XA 47	SA 60	XA 74	SA 60Z
Référence de commande	SP9873061	SP9873064	SP9873063	SP012422	SP012421	SP9873076
Référence de la plaque de protection interne	SP012951	SP012425	SP012952	SP012425	SP012424	SP023221
Classification CE	1/1/1/2	1/1/1/1	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/2	1/1/1/1
Vision+ Color	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Dimensions	96 x 35	100 x 60	97 x 47	102 x 60	102 x 74	110 x 60
Dimensions du filtre	110 x 61	110 x 90	110 x 90	Sur mesure	Sur mesure	120 x 90
Taille de la plaque de protection interne	108 x 37	106.5 x 65.5	104 x 54	106.5 x 65.5	106.5 x 75	113 x 65 x 1
Arc Sensor	2	3	2	2	2	3
Indice d'obscurcissement	4/9-13	3,5/9-13 DÉCOUPE 5	4/9-13/14-15 DÉCOUPE 5	4/5,8/9-13 DÉCOUPE 5	4/5,8/9-13/14-15 DÉCOUPE 5	2,5/8-12 DÉCOUPE 5
Marche/Arrêt	Entièrement automatique	Entièrement automatique				
Commande d'assombrissement	Interne	Interne	Interne, à affichage numérique	Externe	Externe	Interne
Temps de réaction (ms)	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Fonction de meulage	Non	Oui	Oui	Non	Non	Oui, à distance et en interne
Indicateur de batterie faible	Non	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Classe TIG à faible ampérage (A)	5	3-5	5	5	5	3-5 A
Alimentation	Cellule solaire, 2 x CR2032, remplaçable	Cellule solaire, 2 x CR2032, remplaçable	Cellule solaire, 1 x CR2450, remplaçable	Cellule solaire, 1 x CR2450, remplaçable	Cellule solaire, 1 x CR2450, batterie PAPER remplaçable	Cellule solaire, 1 x CR2450, remplaçable
Certification	CE, ANSI, CSA	CE, AS/NZS	CE, ANSI, CSA, AS/NZS	CE, ANSI, CSA, AS/NZS	CE, ANSI, CSA, AS/NZS	CE, ANSI, CSA, AS/NZS

## Compatibilité ADF

SA 35	Alfa e60A
SA 60B	Beta e90A / Beta e90 SFA / Delta 90 SFA / Beta e90A SH
XA 47	Beta e90X / Beta e90 XFA / Delta+ 90 XFA
SA 60	Gamma 100A / Gamma GTH3 SFA
XA 74	Gamma GTH3 XFA
SA 60Z	Zeta W200 / W200x

# FILTRES POUR PAPR

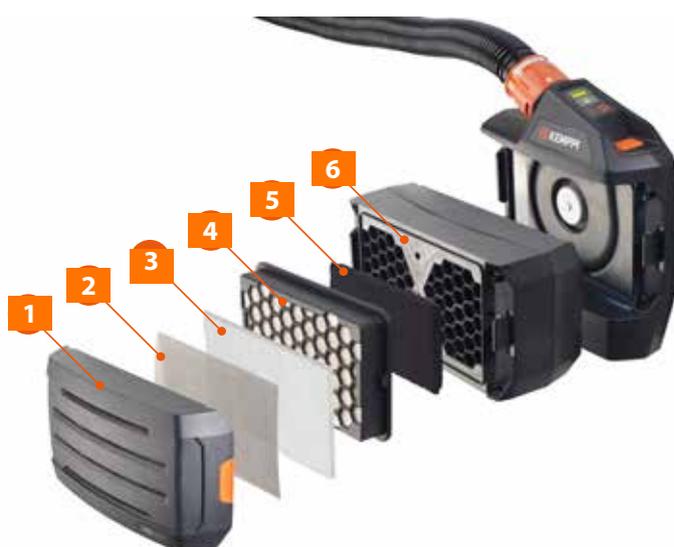
Le filtre représente un composant clé de tout appareil respiratoire. Il existe des filtres à gaz, à particules et combinés, en fonction du type de protection qu'ils fournissent. Des normes définissent les critères minimaux, les méthodes d'essai et le marquage des filtres. Les filtres à gaz sont divisés en différents types (A, B, E, K, etc.) selon le groupe de substances qu'ils sont capables d'absorber, et classés en groupes (1, 2 et 3) en fonction de leur capacité d'absorption.

Les filtres à particules de Kemppi utilisés avec les dispositifs PAPR offrent une excellente protection dans la plupart des procédés de soudage et des applications. Toutefois, il est conseillé de demander à un spécialiste indépendant en mesure de l'air un rapport sur la qualité de l'air afin de sélectionner avec précision la solution respiratoire correcte.

Les filtres combinés Kemppi sont divisés en filtres à gaz et à particules. Les filtres ont une capacité d'absorption contre les vapeurs organiques ayant un point d'ébullition supérieur à 65 °C, les gaz et vapeurs acides/inorganiques, ainsi que le dioxyde de soufre. Leur efficacité de filtration est de 99,9 % contre la poussière, les fumées et les brouillards. Toute substance entrant dans une ou plusieurs des catégories mentionnées ci-dessus est couverte par un filtre combiné Kemppi. Consultez le tableau ci-contre pour plus d'informations.

Pour plus d'informations sur les normes et les approbations, veuillez vous reporter aux pages 108 et 109.

- 1 Couverture du filtre
- 2 Pare-étincelles
- 3 Préfiltre
- 4 Filtre à particules
- 5 Filtre à odeurs : Suppression des odeurs désagréables. Accessoire facultatif. Non nécessaire en présence d'un filtre à gaz.
- 6 Filtre à gaz : Suppression des gaz et des vapeurs



Protection contre les particules et les gaz



# SOLUTIONS D'APPORT D'AIR RESPIRATOIRE

Produits chimiques	Dispositifs de filtrage		Dispositifs d'isolement
	Particules	Particules et gaz ABE	
Aluminium	●	●	●
Argon			●
Béryllium	●	●	●
Brome		●	●
Cadmium	●	●	●
Gaz carbonique			●
Monoxyde de carbone			●
Chlore		●	●
Dioxyde de chlore		●	●
Chrome hexavalent	●	●	●
Cuivre	●	●	●
Fluorides		●	●
Fluorine		●	●
Hélium			●
Isocyanates	●	●	●
Chlorure d'hydrogène		●	●
Cyanure d'hydrogène	●	●	●
Fluor d'hydrogène		●	●
Sulfure d'hydrogène		●	●

Produits chimiques	Dispositifs de filtrage		Dispositifs d'isolement
	Particules	Particules et gaz ABE	
Oxyde de fer	●	●	●
Plomb	●	●	●
Magnésium	●	●	●
Manganèse	●	●	●
Nickel	●	●	●
Dioxyde d'azote			●
Oxyde nitrique			●
Ozone		●	●
Phosgène			●
Phosphine			●
Dioxyde de silicone	●	●	●
Dioxyde de soufre		●	●
Trichloréthylène		●	●
Oxyde de vanadium	●	●	●
White Spirit		●	●
Zinc	●	●	●
Chlorure de zinc	●	●	●
Oxyde de zinc	●	●	●

**Remarque :** Les filtres à gaz doivent toujours être utilisés en combinaison avec un filtre à particules.

# NORMES ET APPROBATIONS

Les équipements de protection individuelle doivent être certifiés conformément aux normes spécifiées avant d'être commercialisés. Les équipements de protection individuelle Kemppi répondent aux normes européennes et sont marqués CE. Certains modèles répondent également aux normes définies pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande et sont marqués en conséquence.

## Tableau de sélection des produits PPE

Une sélection du produit correct est essentielle pour assurer la protection et les performances adaptées à vos besoins et à votre application.

## Protection des yeux et du visage

Les masques et visières comportant des filtres de soudage de protection sont classés selon les normes européennes EN 175, EN 166 et EN 169 pour les filtres de soudage passifs (filtres de soudage en verre teinté). La norme EN 379 définit les filtres de soudage à assombrissement automatiques (ADF).

Les normes EN 175 et EN 166 définissent la résistance mécanique des équipements de protection individuelle. Une robustesse accrue est marquée « S », et la résistance aux particules projetées à grande vitesse est marquée « F ou B ». Les équipements de protection individuelle doivent également faire l'objet de tests de protection contre les gouttelettes et les éclaboussures des métaux en fusion, la pénétration des solides chauds et les arcs électriques.

La qualité optique des plaques et visières claires est indiquée 1, 2 ou 3, où 1 et 2 offrent les meilleures performances optiques. Les filtres de soudage en verre (filtres de soudage passifs) n'ont qu'une seule classification de qualité optique.

Le classement des filtres de soudage automatique (ADF) est divisé en quatre parties : Classe optique, diffusion de

la lumière, variation de transmittance et dépendance angulaire. Le niveau le plus élevé pour les filtres de soudage automatiques est 1/1/1/1.

## Normes des unités de filtrage autonomes

Les masques de soudage et visières équipés d'un joint facial en tissu et alimentés en air filtré par un dispositif de filtrage sur batterie sont définis selon la norme européenne EN 12941, qui définit trois niveaux de performance de protection : TH1, TH2 ou TH3. Le chiffre de ces références définit le niveau de protection contre les fuites vers l'intérieur et la résistance mécanique des couplages aux tuyaux. Un produit certifié TH1 a une fuite maximale vers la zone de respiration de 10 %. Un produit TH2 a une fuite maximale de 2 %, et un produit TH3 offre la meilleure protection respiratoire, avec une fuite maximale de 0,2 %.

## Filtres à particules et à gaz

Les performances des filtres à particules installés sur des respirateurs d'air alimentés sont classées avec tout l'appareil de filtrage sous la norme EN 12941. Cependant, les performances des filtres à gaz sont définies par un système de lettres, chiffres et code de couleur, indiquant le niveau de performance et les gaz dont le filtre protège. Les lettres peuvent être « A » pour les produits organiques, « B » pour les produits inorganique et « E » pour les gaz acides. Les nombres 1, 2 ou 3 indiquent la capacité des filtres (respectivement faible, moyenne ou haute capacité). Le filtre à gaz Kemppi PFU 210e est classé A1B1E1.

## Normes des unités d'apport d'air externe

Les unités d'apport d'air externe ont un coût de fonctionnement inférieur à celui des unités de filtrage autonomes. De plus, elles sont recommandées en présence d'un risque d'accumulation provisoire de gaz de soudage. (Voir le tableau en page 112).

Les cagoules ventilées de soudage reliées à une alimentation en air respirable provenant d'un compresseur respectant la norme 12021 sont définies dans la norme EN 14594. Les cagoules ventilées de soudage Kemppi doivent uniquement être utilisées dans des zones dans lesquelles la teneur en oxygène dépasse 17 % et ils ne doivent pas être utilisés comme appareil respiratoire autonome ou pour s'échapper.

## Facteurs de protection

La limite d'exposition professionnelle des fumées de soudage générales est de  $5 \text{ mg/m}^3$ . Le terme OEL désigne le niveau de contamination de l'air à partir duquel une protection respiratoire est recommandée selon les normes EN. (Les niveaux et facteurs indiqués peuvent différer dans d'autres zones géographiques.)

Un respirateur ayant un facteur de protection de 10 offrira une protection jusqu'à  $10 \times 5 \text{ mg/m}^3 = 50 \text{ mg/m}^3$ , sous réserve que ce seuil de  $50 \text{ mg/m}^3$  soit toujours inférieur au niveau de DIVS de la substance concernée (DIVS = danger immédiat pour la vie ou la santé).

Les facteurs de protection nominale attribués par les autorités de normalisation européennes à une classe de respirateur (PAPR ou à adduction d'air comprimé respirable et équipé d'une cagoule ou d'un casque selon la norme EN12941) définissent un facteur de protection nominal (FPN) basé sur les tests d'efficacité contre les fuites vers l'intérieur du dispositif de protection respiratoire.

---

TH1 : fuites max. vers l'intérieur 10 %

FPN = 10 ( $10 \times 5 \text{ mg/m}^3 = 50 \text{ mg/m}^3$ ) APF 10

TH2 : fuites max. vers l'intérieur 2 %

FPN = 50 ( $50 \times 5 \text{ mg/m}^3 = 250 \text{ mg/m}^3$ ) APF 20

TH3 : fuites max. vers l'intérieur 0,2 %

FPN = 500 ( $500 \times 5 \text{ mg/m}^3 = 2 500 \text{ mg/m}^3$ ) APF 40

---

# CONSEILS D'ENTRETIEN

Mesure	Vérification	Fréquence	Fréquence de remplacement typique	Remarque
<b>Plaques de protection transparentes</b>	Projections, rayures, dégâts dus à la chaleur	Quotidienne	Hebdomadaire	Les rayures, piqûres, projections et salissures gênent la vision. Remplacer si nécessaire.
<b>Plaque de visière de meulage transparente</b>	Poussière, fumées et rayures	Quotidienne	Mensuelle	Laver à l'eau chaude savonneuse et sécher avec un chiffon doux.
<b>Joints faciaux en tissu</b>	Trous et hygiène	Quotidienne	Trimestrielle	Vérifier les trous de brûlure et les déchirures affectant l'étanchéité.
<b>Tubes respiratoires et leurs protections</b>	Trous et déchirures	Quotidienne	Seulement si dommage ou fuite	Remplacer les tubes respiratoires s'ils sont percés. Les trous et les fuites réduisent la protection respiratoire
<b>Batteries</b>	État de charge	Quotidienne	12 mois	Recharger les batteries chaque jour en utilisation, ou au moins tous les quatre mois si elles ne sont pas utilisées.
<b>Plaques de sécurité</b>	Rayures	Hebdomadaire	Trimestrielle	Nettoyer avec un chiffon doux, et remplacer si nécessaire.
<b>Bandeaux anti-transpiration</b>	Hygiène	Hebdomadaire	Mensuelle	Lavable à l'eau chaude et savonneuse. Sécher avant utilisation.
<b>Préfiltres</b>	Contamination	Hebdomadaire	Hebdomadaire	Les pré-filtrages prolongent la durée de vie du filtre à particules. Remplacer selon les besoins en fonction de l'environnement.
<b>Filtres à particules</b>	Contamination	Hebdomadaire	Mensuelle	Ne pas tenter de nettoyer le filtre à particules. Le remplacer si nécessaire, et respecter les indicateurs d'état du filtre PAPR et l'alarme.
<b>Couvercle du filtre</b>	Domage	Hebdomadaire	Seulement si dommage	Toujours vérifier que le couvercle du filtre et la plaque coupe-étincelles interne sont correctement installés.
<b>Filtres à gaz</b>	Contamination	Suivant les besoins	Suivant les besoins	Un changement d'odeur indique souvent que le filtre à gaz est saturé. La durée de vie des filtres à gaz dépend des niveaux de contamination locale.

## COMPARAISON DES NORMES ET FACTEURS DE PROTECTION

Le tableau ci-dessous décrit la classification des systèmes de protection respiratoire et les niveaux de performance définis. Les valeurs de performance définissent la fuite totale d'air contaminé dans la zone respiratoire et déterminent les limites d'exposition professionnelle pour une concentration donnée de contaminant.

Dispositif respiratoire	EN12941	Fuite maximale vers l'intérieur, en %	Facteur de protection nominale (FPN)	Facteurs de protection assignés (les valeurs varient selon les pays, voir les exemples ci-dessous)	Normes de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande de fuites maximales vers l'intérieur	
<b>PAPR (respirateur purificateur d'air autonome) avec un casque et un joint facial en tissu</b>	TH1	10 %	FPN = 10	UK = 10 / Finlande = 5	P1	5 %
	TH2	2 %	FPN = 50	UK = 20 / Finlande = 20	P2	1 %
	TH3	0.2 %	FPN = 500	UK = 40 / Finlande = 200	P3	0.05 %



# Tableau de sélection des produits,



	Alfa e60P	Alfa e60A	Beta e90P	Beta e90A	Beta e90X	Beta e90P SH	Beta e90A SH	Kit Beta e90P SH	Kit Beta e90A SH
Numéro de la page pour les détails de commande	94	95	71	72	73	86	87	90	90
Soudage	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Découpe	-	-	-	●	●	-	●	-	●
Meulage	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Finition	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Soudage en position	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Type de verre filtrant	P	A	P	A	A	P	A	P	A
Dimensions du verre filtrant (mm)	99 x 52	96 x 35	100 x 78	100 x 60	97 x 47	100 x 78	100 x 60	100 x 78	100 x 60
Protection par casque	-	-	-	-	-	●	●	●	●
Fonction de pointage	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Option de verres grossissants	●	●	●	●	●	●	●	●	●
MMA	●	●	●	●	●	●	●	●	●
MIG/MAG	●	●	●	●	●	●	●	●	●
TIG	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Soudage par plasma	-	●	●	●	●	-	-	-	●
Gougeage	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Poids du casque	470 g	490 g	475 g	505 g	525 g	440 g	470 g	1255 g	1285 g
EN 175	B	B	B	B	B	B	B	B	B
Protections du visage AS/NZS 1337.1	●	-	●	●	●	●	●	●	●
EN 166	●	●	●	●	●	●	●	●	●
EN 12941	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Systèmes à air comprimé EN 14594	-	-	-	-	-	-	-	-	-
AS/NZS 1716 ;	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EN 379, ADF	-	●	-	●	●	-	●	-	●
EN 169, filtres de soudage passifs	●	-	●	-	-	●	-	●	-
Filtres de soudage AS /NZS 1338.1	●	-	●	●	●	●	●	●	●
Casques de sécurité EN 397	-	-	-	-	-	-	-	●	●

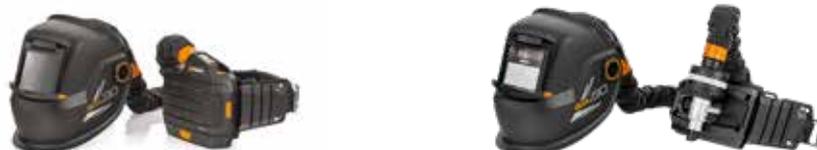
P = Passif

X = Étendu

FA = FreshAir

A = Assombrissement automatique S = Standard

# caractéristiques et conformité aux normes



	Beta e90 PFA + PFU 210	Beta e90 PFA + PFU 210e	Beta e90 XFA + PFU 210e	Beta e90 PFA + RSA 230	Beta e90 SFA + RSA 230	Beta e90 XFA + RSA 230
<b>Numéro de la page pour les détails de commande</b>	74	76	78	80	82	84
<b>Soudage</b>	●	●	●	●	●	●
<b>Découpe</b>	-	●	●	-	●	●
<b>Meulage</b>	●	●	●	●	●	●
<b>Finition</b>	●	●	●	●	●	●
<b>Soudage en position</b>	●	●	●	●	●	●
<b>Type de verre filtrant</b>	P	A	A	P	A	A
<b>Dimensions du verre filtrant (mm)</b>	100 x 78	100 x 60	97 x 47	100 x 78	100 x 60	97 x 47
<b>Protection par casque</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Fonction de pointage</b>	●	●	●	●	●	●
<b>Option de verres grossissants</b>	●	●	●	●	●	●
<b>MMA</b>	●	●	●	●	●	●
<b>MIG/MAG</b>	●	●	●	●	●	●
<b>TIG</b>	●	●	●	●	●	●
<b>Soudage par plasma</b>	-	●	●	-	●	●
<b>Gougeage</b>	●	●	●	●	●	●
<b>Poids du casque</b>	650 g	680 g	700 g	650 g	680 g	700 g
<b>EN 175</b>	B	B	B	B	B	B
<b>Protections du visage AS/NZS 1337.1</b>	●	●	●	●	●	●
<b>EN 166</b>	●	●	●	●	●	●
<b>EN 12941</b>	TH2	TH2	TH2	-	-	-
<b>Systèmes à air comprimé EN 14594</b>	-	-	-	2B	2B	2B
<b>AS/NZS 1716 ;</b>	P1	P1	P1	●	●	●
<b>EN 379, ADF</b>	●	●	●	●	●	●
<b>EN 169, filtres de soudage passifs</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Filtres de soudage AS /NZS 1338.1</b>	●	●	●	●	●	●
<b>Casques de sécurité EN 397</b>	-	-	-	-	-	-

Pour les spécifications complètes des ADF (filtres de soudage à obscurcissement automatique), voir page 104.

Le poids des masques de soudage comprend les verres grossissants si ceux-ci sont proposés en option.

Protections auditives pour modèle Delta = 300 g.

# Tableau de sélection des produits,



	Delta 90 SFA	Delta+ 90 XFA	Delta 90 SFA Airline	Delta+ 90 XFA Airline	Zeta G200	Zeta G200x	Zeta W200	Zeta W200x
Numéro de la page pour les détails de commande	52	53	56	58	24	25	22	23
Soudage	●	●	●	●	-	-	●	●
Découpe	●	●	●	●	-	-	●	●
Meulage	●	●	●	●	●	●	●	●
Finition	●	●	●	●	●	●	●	●
Soudage en position	●	●	●	●	-	-	●	●
Type de verre filtrant	A	A	A	A	-	-	A	A
Dimensions du verre filtrant (mm)	100 x 60	97 x 47	100 x 60	97 x 47	-	-	110 x 60	110 x 60
Protection par casque	●	●	●	●	-	-	-	-
Fonction de pointage	-	-	-	-	-	-	-	-
Option de verres grossissants	●	●	●	●	-	-	●	●
MMA	●	●	●	●	-	-	●	●
MIG/MAG	●	●	●	●	-	-	●	●
TIG	●	●	●	●	-	-	●	●
Soudage par plasma	●	●	●	●	-	-	●	●
Gougeage	●	●	●	●	-	-	●	●
Poids du casque	950 g	1145 g	950 g	1145 g	345 g	485 g	517 g	658 g
EN 175	B	B	B	B	-	-	B	B
Protections du visage AS/NZS 1337.1	●	●	●	●	●	●	●	●
EN 166	●	●	●	●	B	B	●	●
EN 12941	TH2	TH2	-	-	-	-	-	-
Systèmes à air comprimé EN 14594	-	-	2A	2A	-	-	-	-
AS/NZS 1716 ;	-	-	-	-	-	-	-	-
EN 379, ADF	●	●	●	●	-	-	●	●
EN 169, filtres de soudage passifs	-	-	-	-	-	-	●	●
Filtres de soudage AS /NZS 1338.1	-	-	-	-	-	-	●	●
Casques de sécurité EN 397	●	●	●	●	-	-	-	-

P = Passif

X = Étendu

FA = FreshAir

A = Assombrissement automatique

S = Standard

# caractéristiques et conformité aux normes



	Gamma 100A	Gamma GTH3 SFA + PFU 210e	Gamma GTH3 XFA + PFU 210e	Gamma GTH3 SFA + RSA 230	Gamma GTH3 RFA + PFU 210e	Gamma GTH3 RFA + RSA 230
<b>Numéro de la page pour les détails de commande</b>	38	40	42	44	46	48
<b>Soudage</b>	●	●	●	●	-	-
<b>Découpe</b>	●	●	●	●	-	-
<b>Meulage</b>	●	●	●	●	●	●
<b>Finition</b>	●	●	●	●	●	●
<b>Soudage en position</b>	●	●	●	●	-	-
<b>Type de verre filtrant</b>	A	A	A	A	-	-
<b>Dimensions du verre filtrant (mm)</b>	102 x 60	102 x 60	102 x 74	102 x 60		
<b>Protection par casque</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Fonction de pointage</b>	●	●	●	●	-	-
<b>Option de verres grossissants</b>	●	●	●	●	-	-
<b>MMA</b>	●	●	●	●	-	-
<b>MIG/MAG</b>	●	●	●	●	-	-
<b>TIG</b>	●	●	●	●	-	-
<b>Soudage par plasma</b>	●	●	●	●	-	-
<b>Gougeage</b>	●	●	●	●	-	-
<b>Poids du casque</b>	775 g	1000 g	1100 g	1000 g	622 g	622 g
<b>EN 175</b>	B	B	B	B	-	-
<b>Protections du visage AS/NZS 1337.1</b>	●	●	●	●	●	●
<b>EN 166</b>	●	●	●	●	B	B
<b>EN 12941</b>	-	TH3	TH3	-	TH3	-
<b>Systèmes à air comprimé EN 14594</b>	-	-	-	3B	-	3B
<b>AS/NZS 1716 ;</b>	-	P2	P2	●	P2	●
<b>EN 379, ADF</b>	●	●	●	●	-	-
<b>EN 169, filtres de soudage passifs</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Filtres de soudage AS /NZS 1338.1</b>	●	●	●	●	-	-
<b>Casques de sécurité EN 397</b>	-	-	-	-	-	-

Pour les spécifications complètes des ADF (filtres de soudage à obscurcissement automatique), voir page 104.

Le poids des masques de soudage comprend les verres grossissants si ceux-ci sont proposés en option.

Protections auditives pour modèle Delta = 300 g.

# GARANTIE SUR LES PRODUITS DE SÉCURITÉ

Kemppi garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication.  
Pour connaître les conditions générales de la garantie Kemppi, visitez le site [www.kemppi.com](http://www.kemppi.com)



## Pièces détachées et consommables pour les produits n'étant plus disponibles

<b>Alfa 60P 9873010</b>	Ressort de maintien du filtre	9873014
	Serre-tête	9873012
	Plaque de protection	SP9873149
	Plaques de sécurité	SP9873155
	Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
<b>Beta 60A 9873041, Beta 60P 9873040</b>	Plaque de sécurité (60 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873252
	Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
	Support de verre grossissant	SP011159
	Serre-tête	4306370
	Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
<b>Beta 90A 9873046, Beta 90P 9873045 Beta 90X 9873047,</b>	Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253
	Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254
	Plaque de protection intérieure pour SA 47 / XA 47 (104 x 54), 5 pièces	SP012952
	Plaque de protection intérieure pour 710S ADF, 5 pièces	W007521
	Support de verre grossissant	SP011159
	Serre-tête	4306370
	Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
	<b>Beta 90 SFA 9873070, Beta 90 XFA 9873071</b>	
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,0), 10 pièces	SP9873253	
Plaque de sécurité (90 x 110 x 1,5), 10 pièces	SP9873254	
Plaque de protection intérieure pour SA 47 / XA 47 (104 x 54), 5 pièces	SP012952	
Plaque de protection intérieure pour 710S ADF, 5 pièces	W007521	
Support de verre grossissant	SP011159	
Serre-tête	4306370	
Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018	
Joint facial	W007523	

## Pièces détachées et consommables pour les produits n'étant plus disponibles

<b>Gamma 100P , Gamma GTH3 PFA (PFU) 9873100,</b>	Plaque de protection, 5 pièces	SP008034
<b>Gamma GTH3 PFA (RSA) 9873140</b>	Visière de meulage, 5 pièces	SP008040
	Serre-tête	SP009023
	Bandeau de cou	SP010728
	Bandeaux anti-transpiration, 2 pièces	SP9873018
	Filtre de soudage densité 8	W011254
	Filtre de soudage densité 9	W011255
	Filtre de soudage densité 10	W011256
	Filtre de soudage densité 11	W011257
	Filtre de soudage densité 12	W011258
	Filtre de soudage densité 13	W011259
	Préfiltre, 10 pièces	SP9320002
	Préfiltre, 100 pièces	SP9320002MP
	Filtre à particules, 2 pièces	SP015757
	Filtre à particules, 5 pièces	SP010415
	Filtre à particules, 20 pièces	SP010415MP
	Filtre à gaz Life+	SP009934
	Filtre à odeurs, 5 pièces	SP012223
	Batterie Li-ion (SD), 3,2 Ah	SP012584
	Batterie Li-ion (HD), 6,4 Ah	SP012021
	Joint facial	SP009794

[WWW.KEMPPPI.COM](http://WWW.KEMPPPI.COM)

---

**Le précurseur du soudage à l'arc.**

Kemppi fait figure de leader en matière de conception au sein de l'industrie du soudage à l'arc. Par l'optimisation continue de l'arc de soudage et par nos efforts en faveur d'un monde plus respectueux de l'environnement et plus juste, nous nous engageons à améliorer la qualité et la productivité du soudage. Kemppi propose des produits durables, des solutions numériques et des services avancés pour les professionnels, des sociétés de soudage industriel aux entrepreneurs individuels. La facilité d'utilisation et la fiabilité de nos produits constituent nos principes directeurs. Afin de rendre disponible notre expertise à un niveau local, nous travaillons avec un réseau de partenaires hautement qualifiés couvrant plus de 70 pays. Basé à Lahti, en Finlande, le groupe Kemppi emploie près de 800 professionnels dans 16 pays et réalise un chiffre d'affaires de 178 millions d'euros.

**Kemppi - Designed for welders**